

MUSEETS PROTEKTOR

Hans Majestæt Kong Frederik IX

MUSEETS KOMITE

Afdelingschef, cand. jur. J. WORM*, K., formand

Direktør J. A. KØRBING*, K¹, DM., næstformand

Skibsreder O. AMSINCK, R¹.

Kommandørkaptajn ERIK BORG, R¹.

Professor, dr. phil. AKSEL E. CHRISTENSEN

Direktør, dr. techn. h.c. H. P. CHRISTENSEN, S. K., DM.

Rigsantikvar, professor, dr. phil. P. V. GLOB*

Direktør, cand. jur. KNUD OLDENDOW, K., DM.

Kaptajn J. KASTRUP OLSEN, R., DM.

Direktør SVEND STORM-JØRGENSEN, R¹.

Grosserer, generalkonsul VICTOR B. STRAND*, K.

Skibsreder A. E. SØRENSEN, R¹.

Overlærer E. GETHER SØRENSEN

Kontorchef TAGE G. SØRENSEN*, R.

Komiteens sekretær:

Ekspeditionssekretær i Handelsministeriet, cand. jur. E. ASSENS

De med * betegnede er tillige medlemmer af forretningsudvalget.

PERSONALE

Museets leder: Museumsdirektør, dr. phil. HENNING HENNINGSEN

Museumsinspektør: Mag. art. fru HANNE POULSEN

Museumsassistent: ERIK DANNESBOE

Konservator: CHR. NIELSEN

Skibsteknisk konsulent:

Museumsinspektør, cand. polyt. OLE CRUMLIN-PEDERSEN

Sekretær: Fru JOHNA HENDRIKSEN

Arkivassistent: Fru ELISABETH HENNINGSEN

Assistent: Fru KAYA HANSEN

Kustoder: SVEN JOHANNESSEN og

HANS HENNING JØRGENSEN

HANDELS- OG SØFARTSMUSEET PÅ KRONBORG

BERETNING FOR
REGNSKABSÅRET 1970-71

AF STØRRE gaver indgået til museet er der grund til at nævne et manuskript „*Navigations-Bog*“ indeholdende Brede- og Længde-Regningen . . . udregnet af *Andreas Lorents Floor* . . . 1811“ (deponeret af civiling. *R. Z. Floor*, Åbyhøj). Sådanne håndskrevne bøger fra navigationsundervisningen har museet flere af, men denne er af speciel interesse, idet den er skrevet „ombord i Krigs-Fange Skibet Bahama, liggende i Gillingsham Bay“. Det stammer med andre ord fra den engelske „*prison*“ under krigen 1807-14, hvor ialt 7-8000 dansk-norske søfolk sad som krigsfanger. Det fremgår heraf og af en anden, men mindre navigationsbog, skrevet af P. N. Bache, Helsingør, ombord på samme skib i 1813 (i museets eje), at de ældre navigatører gav de unge søfolk undervisning i styrmandskunsten, mens de sad i fangenskab. Floor var født i København 20. okt. 1788, så han har altså været 22-23 år, da han skrev bogen. Han tog skipperborger-skab i København 1821 og førte i den følgende tid forskellige skibe, bl. a. fregatten „*Emilie*“ af København på flere rejser til Vestindien. Samtidig optrådte han som skibsejer. 1841 førte han udvandrerskibet fregat „*Stephani*“ af Hamborg (R. M. Slomans rederi). I sin alderdom boede han i sømandsstiftelsen Bombebøssen. Han døde 1864 af brystbetændelse og blev begravet fra Holmens kirke.

På et loft i en gammel klarerergård i Helsingør er fundet en række *protokoller fra sundtoldstiden*, og heraf har museet modtaget de syv, hvoraf fem stammer fra det russiske konsulat i Helsingør i 1820-30'erne. Det drejer sig om kopibøger, fortegnelser over pasvisa, attestationer og certifikater, samt registrering af russiske - i realiteten finske - skibe, som betalte øresundstold. I forvejen har museet flere

lignende protokoller. De belyser de komplicerede forhold i forbindelse med klareringen (gave fra arkitekt *Mads Drosted*).

Riggernes og Sejlmagernes Forbund i Helsingør, oprettet 1916, har skænket sin *fane* til museet, idet forbundet nu som et tidens tegn går ind.

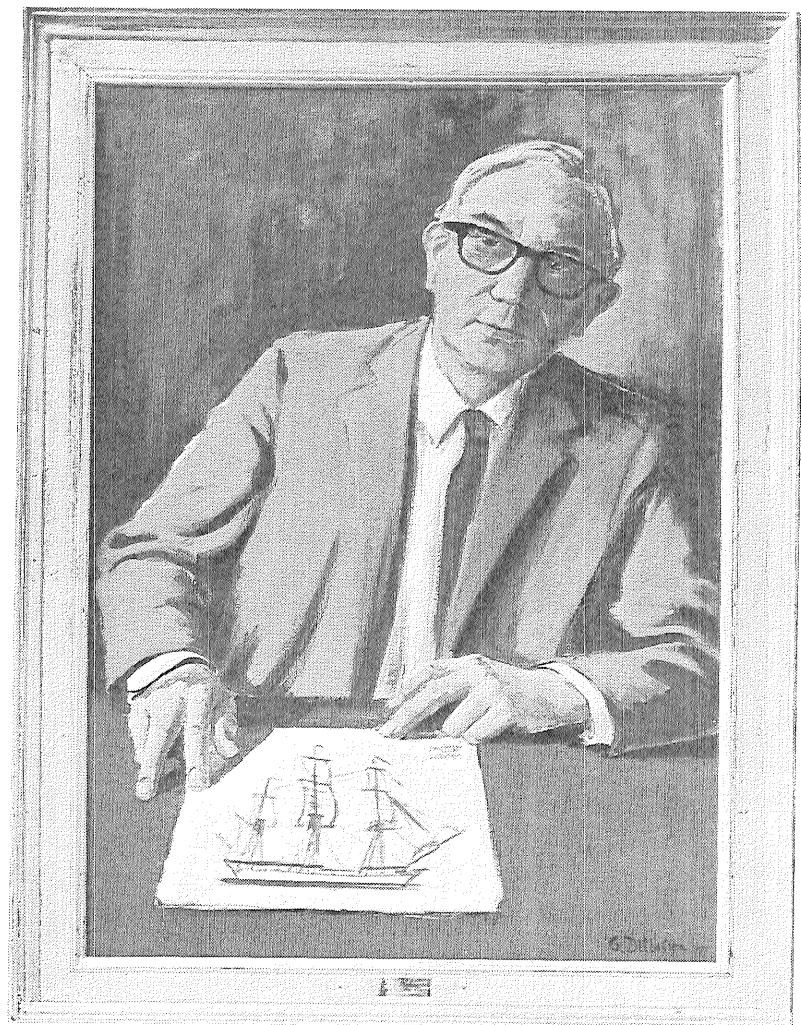
Efter anmodning fra museet har fhv. rigger og sejlskibssømand *Johan Chr. Lassen* udført en *køjesæk* og tilhørende lås med knobarbejder efter model af sin oprindelige sæk, der endte på havets bund under 1. verdenskrig. Det er en betydningsfuld mangel i museets samlinger, man herved har søgt at råde bod på, og stadig vil en velbrugt køjesæk ligesom sømandens daglige tøj og udrustning være at finde på Søfartsmuseets ønskeseddel.

Fra fhv. bådebygger *Niels Johs. Christiansen*, Hellerup, der 1906 kom i lære hos en søn af den bekendte bådebygger Peter Bjerg i Strandgade i Helsingør, har museet modtaget en god samling skibs- og bådebyggerværktøj, hvoraf en del stammer fra Bjergs bådebyggeri, og en del har tilhørt bådebygger Carl Laur. Jacobsen. Endvidere et manuskript, skrevet af Jacobsen: „Om den Constructionsmaade, som kaldes Reduction“ (1863), vistnok stammende fra undervisningen på konstruktionsskolen på Orlogsværftet, ligesom en medfølgende samling konstruktionstegninger. Jacobsen byggede den første kaproningsbåd i Danmark, „Kvik“ (I), og hans tegning til denne, samt til et par andre bygninger, har museet også modtaget.

Ved køb er erhvervet bl.a. en smuk kinesisk *sølvmodel* af en *djunke*, formentlig hjembragt af en sømand i 1800-tallet, og ligeledes en *sø-kikkert*, signeret T. Harris & Son, London, samt et engelsk kobberstukket *søkort* over Jyllands vestkyst ca. 1700, af Mount & Page.

I gavelisten anføres de mange givere af museumsgenstande, fotos og bøger. Museet takker for gaverne og udtrykker samtidig sin glæde over den interesse for museets arbejde, som ligger deri. Størsteparten af museets tilvækst er simpelthen gaver, og uden velvilje fra personer med sympati for vort virke kan vi ikke indsamle de ting, som vore efterkommere vil finde det naturligt, at vi opbevarer.

Museet takker ligeledes de fonds, firmaer og institutioner, som



Museumsdirektør Knud Klem, malet 1971 af kunstneren Gunner Ditlevsen. Portrættet blev ophængt på Handels- og Søfartsmuseet under komitémødet 29. juni 1971. Det er bekostet af museet med støtte af Selskabet Handels- og Søfartsmuseets Venner. Fot. Arne Magnussen.

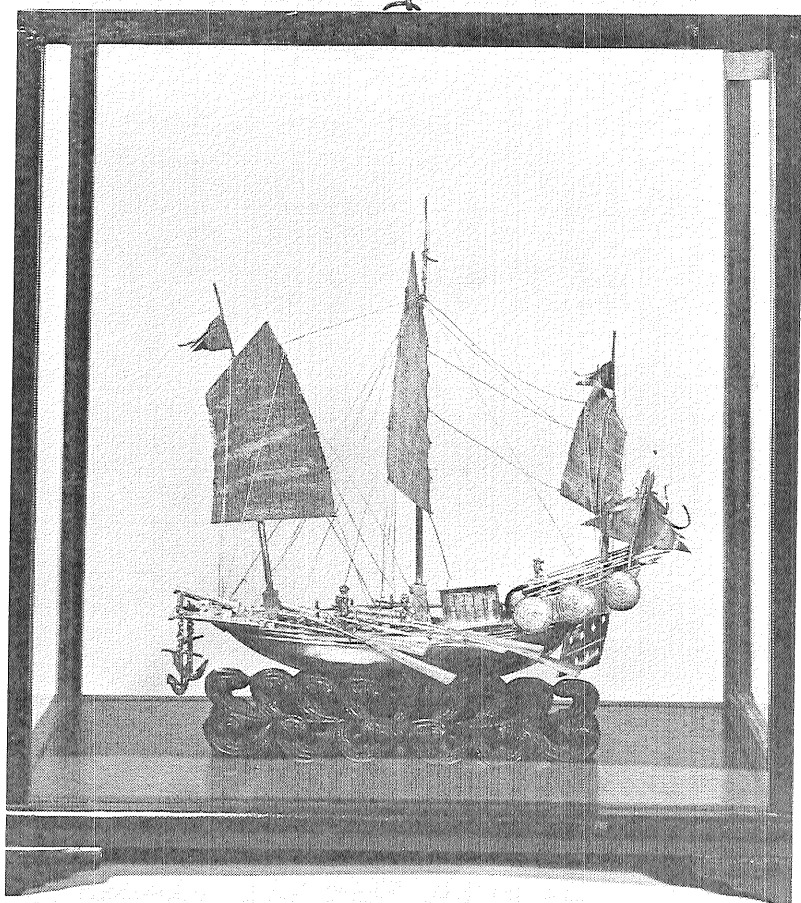
Portrait of Knud Klem, director of the Danish Maritime Museum 1928–1970.

i årets løb har støttet det med økonomiske bidrag. Deres navne er opført i en specifikation under regnskabet. Ikke mindst takker vi den række firmaer, som i en treårsperiode har bevilget os et ekstraordinært tilskud.

Selskabet Handels- og Søfartsmuseets Venner har i lighed med sidste år foræret museet farvepostkort af nogle af de mest populære udstillede genstande, samt fire serier slides à seks stk., ialt 24 forskellige. Disse er til salg ved museets indgang. Museet har i samarbejde med D/S Øresund ved dets velvilje deltaget i fremstillingen af den første af en serie kompasplatter i kgl. porcellæn med motiver fra ældre kompasser i vort eje.

Museets personale har i foråret 1971 haft travlt med at forberede en særudstilling „Fra det gamle Grønland“ i anledning af 250-året for Hans Egedes ankomst til Grønland. Takket være tilskud fra Prinsesse Margrethes og Prins Henriks Bryllupsfond, Ministeriet for Grønland, J. L.-fondet (ved skibsreder Knud Lauritzen) og Kryolitselskabet Øresund A/S lykkedes det museet at anskaffe de nødvendige udstillingsmoduler. Det meste af det viste materiale stammer fra museets egne rige samlinger og er ting, der så godt som aldrig har været fremme, både akvareller fra 1800-tallet, genstande og modeller. Udstillingen blev åbnet af handelsminister Knud Thomsen fredag 4. juni 1971 i nærværelse af Hds. kgl. Højhed Tronfølgeren og andre inviterede gæster.

Udstillingen vises til sæsonens slutning i oktober. Den smukke plakat med motiv fra Jakobshavn (fot. Peter Juul) er blevet en stor succes; den er en gave fra Lademanns Forlag. Geodætisk Institut har ved dets leder, prof. dr. phil Einar Andersen, foræret det nyeste kort over Grønland i smuk montering. Hjælp af faglig og praktisk art blev desuden ydet af Arktisk Institut (ved dets leder oberst J. V. Helk), Den kgl. grønlandske Handel, de fhv. oversygeplejersker i Grønland Signe Vest og Inger Preisler, samt C. Wiibroes Bryggeri, Helsingør. Museumsinspektør fru Hanne Poulsen havde hovedansvaret og hovedæren for den smukke og righoldige udstilling, som har vakt almindelig interesse hos museets besøgende.



Model i sølv af kinesisk djunke, med små figurer af kinesiske søfolk. 1800-tallet. Handels- og Søfartsmuseet. Fot. Arne Magnussen.

Silver model of a Chinese junk, 19th century.

I april 1970 besøgte Henning Henningsen Ghana for at studere forter og andre minder fra dansk tid. Museet bistår ghanesiske kolleger i arbejdet med at indrette et vestafrikansk museum i Cape Coast Castle (jfr. årbog 1970, 137 ff.). I sept. 1970 var Henningsen af det polske kulturministerium indbudt til en 14 dages studierejse til museer i Polen. Han holdt foredrag i søfartsmuseet i Gdansk. I marts-april 1971 besøgte han en række søfartsmuseer i USA. På Virgin Islands, det gamle Dansk Vestindien, holdt han foredrag om slavehandel m.v. i St. Croix Library Association og en forelæsning på West Indian College, St. Thomas.

Der har været udsendelser fra museet i Danmarks Radio, i Radio Flensburg og i Radio Bremen.

I sommeren 1970 udgav Københavns universitet en håndbog i maritim etnologi, „Sømand, fisker, skib og værft“, udarbejdet af den nordiske maritim-etnologiske arbejdsgruppe og bl.a. med bidrag af Knud Klem, Ole Crumlin-Pedersen og Henning Henningsen. Denne bog, der bruges som lærebog, har vakt stor opmærksomhed i udlandet, og for tiden er en engelsk oversættelse af den i trykken under direktøren for National Maritime Museum i Greenwich, Basil Greenhills auspicer.

Som led i museets arbejde udadtil har dets personale besvaret talrige skriftlige og mundtlige forespørgsler inden for museets arbejdsområde. Antallet af denslags ekspeditioner, som museet altid, skønt de er meget tidsrøvende, har bestræbt sig på at tjene publikum med, stiger år for år, og det kan ikke nægtes, at de beslaglægger en større og større del af arbejdstiden, så det egentlige daglige museumsarbejde nødtvungent må udskydes. Især i de sidste par år er antallet af forespørgsler om restaurering og oprigning af ældre træskibe, som købes af inden- og udenlandske skibselskere, steget i betydelig grad. Der kommer også stadig flere og flere bestillinger på fotos, opmålinger o. lign.

Som hidtil er der fra museets bibliotek, som efterhånden omfatter ca. 18.000 bind, udlånt en del maritim litteratur. Fhv. oversygeplejerske Inger Preisler, Helsingør, har rakt museet en hjælpende

hånd ved at arbejde vederlagsfrit en dag om ugen som bibliotekar. Det må understreges at museet gennem mange år har været stærkt underbermandet og derfor må lade meget påtrængende arbejde ligge. Dette gælder bl.a. registrering og katalogisering af bøger, fotos og museumsgenstande.

Til nytår 1971 trak museumsdirektør Knud Klem sig tilbage fra museet efter at have ledet det siden julen 1928, altså i 42 år. Museet har i forening med Selskabet Handels- og Søfartsmuseets Venner ønsket at takke direktør Klem for de mange års indsats ved at lade ophænge et portræt af ham, malet af kunstneren Gunner Ditlefsen, i første rum. Ophængningen fandt sted ved komitémødet 29. juni 1971. Dir. Klems efterfølger blev Henning Henningsen, der i over 22 år har været museets inspektør. Henningsens efterfølger er mag. art. fru Hanne Poulsen, der ved velvillig imødekommenhed fra statens side kunne tiltræde allerede 1. juni 1970 som inspektør. Fra 1. jan. 1971 er Erik Dannesboe blevet ansat som museumsassistent.

Museet har i 1970-71 været besøgt af 73.385 gæster. Antallet har i flere år været nedadgående, men synes nu at være på vej opad igen.

GAVELISTE 1970-71

Skibsbilleder, konstruktionstegninger m. m.

Hovmester Sv. Gimsing (†) (gouacher af S/S „Cornelia Mærsk“ (af H. Craine), S/S „Gudrun Mærsk“ (samme) og S/S „Jelling“ (usigneret); maleri af Kr. Hansen: 5-m. bark „København“); Helsingør Skibsværft (ca. 30 pakker konstruktionstegn. til skibe bygget på værftet); Helsingør Sømandshjem ved fyrmester Henning Roed (fotos af 4-m. bark „Viking“ og 5-m. bark „København“); kapt. Niels Sigurd Johansen (†), Søborg (maleri af F. H. Rumohr 1922: 4-m. sletskonnert „Dana“); kapt. K. Mullertz, Auckland, New Zealand (maleri af Carl Bille: fuldskib „Neptun“); fru Ellen Bach Nielsen, Hellerup (farvelagt tegning af ubk.: fregat „Freia“; blyantstegn. af Ernst Meyer: portræt af skibsreder Hans Puggaard); frk. Ragnhild Olsen, Helsingør (maleri af Carl Baagøe 1890: orlogsfregatten „Jylland“); civ.-ing. Peter Fjelrad (gouache af ubk.: S/S „Dansborg“).

Arkivalier, manuskripter, tryksager

Kgl. grønlandske Handel (førstedagskuverter fra Grønland); fhv. skibsinspektør G. J. A. Hansen, Gentofte (gæstebog fra M/S „Disko“); arkitekt

Ejvind Hindborg, Kastrop (breve fra kapt. Hermann Rud. Hemmingsen); forvalter J. P. Jakobsen, Christiansø (papirer fra galease „Josefine“ af Vejle 1913); kapt. Niels Sigurd Johansen (†), Søborg (div. papirer); Kai Jønsson, Brønshøj (div. dokumenter); kapt. Niels Jørgensen, Snekkersten (linjedåbsattest 1923); Orlogsmuseet (Instructioner for Fyrskibenes Skipperne 1863); kapt. S. G. Rasmussen (papirer vedr. kapt. Andr. Carl Rasmussen); Statens sjöhistoriska Museum, Stockholm (ældre tryk: bådmandskontrakter fra 1700-tallet, forskrifter for bygn. af kanonchalup 1808); fru kapt. T. Sørensen (div. papirer); civ.-ing. Peter Fjelrad (papirer vedr. kapt. Mads Sørensen).

Ældre danske besiddelser

Kasserer Olaf Fischer-Sørensen (†) (udskåren kokosnød fra Da. Guinea 1845; portræt i bly af P. J. Fischer); søløjtnant B. F. Jacobsen, Nykøbing S. (maleri af Christiansværn fort, St. Croix); fru Busck Lorentsen (Skriv- og Reyse-Calender 1756, brugt på St. Croix); fru Wanda Monies, Charlottenlund (dagbog fra vestindierejse med orlogsbriggerne „St. Thomas“ og „Allert“ 1834–35); major Th. C. von Zeilau (†), Fredericia (udklip, hæfter, kort, billeder m. v. fra Da. Vestindien; model af Frederiksfort, St. Croix).

Diverse

Fru Anna Bjørn, Hellerup (miniatureskibskiste); læge V. A. Fenger (skipperske, sølv, mrk. „Fenger & Co. in Riga 1827“); Geodætisk Institut (kort over Grønland i 1:2.000.000); kapt. Fr. Matzen (†), Sønderborg (fem trækort for S/S „Frigga“ 1887–91); ing. James Steffensen (†), Hellerup (kinesisk barberkost af bambus, ca. 1850); kapt. Antoni Strzelbicki, Gdynia (bronce-medalje for M/S „Pilsudski“); fru T. Sørensen (sekstant, mrk. H. E. Holst, København); kontorchef T. Vintergaard (fac. af første danske check, 1857); major Th. C. von Zeilau (†), Fredericia (barometer, brugt af giverens far på „Fox“-ekspeditionen til Grønland 1860).

Fotogaver

Jens Bang, Dragør; red. N. E. Boesgaard, Lyngby; sejlmagern. P. R. Borch, Helsingør; Burmeister & Wain A/S; slotsbetjent Aage Danielsen, Kronborg; prof. dr. Chr. Degn, Kiel; dir. Sv. Elmquist, Slagelse; Frederikshavn Værft og Tørdok A/S; fhv. hovmester Sv. Gimsing (†); Handelsministeriet; fhv. skibsinspektør G. S. A. Hansen, Gentofte; Helsingør Skibsværft A/S; H. Hemmingsen, Hvidovre; H. Hertzum-Larsen, Lemvig; søløjtn. B. F. Jacobsen og frue, Nykbg. S.; fhv. forbundsformand Rich. Jensen; kontorchef P. Jægerholt; Kai Jønsson, Brønshøj; oberst E. Weigaard Jørgensen; dir., dr. techn. Erik Kæmpe, Helsingør; sognepræst Knud Langberg, Glostrup; fhv. gen.-sekretær pastor S. Ingstrup Mikkelsen, Holte; Nakskov Skibsværft A/S; toldinspektør A. Nissen, Varde; Odense Staalskibsværft A/S (og Lindøværftet); Orlogsmuseet; reklame-

chef Erling Pade; arkivar Arne Poulsen, Brøndbyvester; C. -H. Gottfr. Schmitt, Wentorf b. Hamburg; afd.-ing. J. Steffensen, Hellerup; toldinspektør Rob. Svalgaard, Thisted; fru T. Sørensen; red. P. Wegmann, Herlev; Aalborg Værft A/S; Aarhus Flydedok og Maskinkompagni A/S.

Boggaver

Sv. Bech, Valby; Carl Bendtsen, Brønshøj; fru Anna Bjørn; boghandler K. Brinch-Fischer, Esbjerg; konservator mag. art. Arne Emil Christensen, Oslo; fhv. bådebygger N. J. Christiansen, Hellerup; slotsbetjent Aage Danielsen, Kronborg; Det dansk-franske Dampskibsselskab A/S; museumsdirektør Basil Greenhill, Greenwich; H. Hemmingsen, Hvidovre; gross. Erik Hollesen; forfatteren Yngve Holmgreen, Kristianstad; fhv. forbundsformand Rich. Jensen; kontorchef Holger Jørgensen; arkivar Klaus Kjølse, Udenrigsministeriet; overdyrlæge Sv. Larsen, Skive; Munksgaards Forlag; forfatterinden fru Betty Nilsson, St. Croix; Norsk Sjøfartsmuseum, Oslo; Orlogsmuseet; dir. civ.-ing. Børge Petersen, Allingsås, Sverige; fhv. klosterforstander E. Sejer Petersen, Helsingør; dr. sc. Jorma Pohjanpalo, Helsingfors; museumsinsp. Alan Hjorth Rasmussen, Esbjerg; Ringkøbing kommune; kontorchef A. Rosendahl, Kolding; Statens sjöhistoriska Museum, Stockholm; Universitetsbiblioteket; major Th. C. von Zeilau (†), Fredericia; red. Sven Tito Achen; civ.-ing. Peter Fjelrad.
 Hvor adressen i ovennævnte liste ikke er angivet, er hjemstedet København.

Hvorledes forøges

Handels- og Søfartsmuseets samlinger?

Museets samlinger forøges ikke alene gennem indkøb, men tillige i høj grad ved gaver indsendt fra firmaer, navnlig naturligvis fra rederier og handelsforetagender, samt fra privatpersoner.

Museets samlinger omfatter:

Skibsmodeller og andre modeller, bl. a. skibsmaskiner. Skibsornamentik, f. eks. gallionsfigurer.

Skibsinventar.

Skibsbilleder, malerier, akvareller, tegninger. Portrætter af handelens og skibsfartens folk, stik og fotografier. Billeder og genstande fra de gamle danske besiddelser samt Grønland.

Nautiske instrumenter og søkort.

Skibstømmer- og bådbyggerredskaber, sejlmagersager. Arkivalier, herunder konstruktionstegninger af ældre og nyere skibe, skibsjournaler, dagbøger, breve, søfartsbøger osv.

I det hele taget alt, som har forbindelse med handelens og skibsfartens historie, herunder skibmandsarbejde, skibsbygning, fyr- og vagervæsen, rednings- og bjergningsvæsen, toldvæsen, lodsvæsen, livet ombord og i land osv.

Gaver – deposita

eller tilbud om salg af genstande, der falder ind under museets interesseområde, modtages med taknemlighed.

Handels- og Søfartsmuseet på Kronborg
3000 Helsingør – Tlf. (03) 21 06 85

HANDELS- OG SØFARTSMUSEET PÅ KRONBORG

DRIFTSREGNSKAB I. APRIL 1970 - 31. MARTS 1971

Indtægter

Indtægt ved forevisning	126.562	
Statens tilskud	454.328	
Private bidrag ifølge specifikation	62.874	
Renter	2.615	
Fortjeneste ved salg af Søhistoriske Skrifter, kort, billedbog, postkort m. v.	3.724	
Modtagne bidrag til indretning af kontorlokaler, hvor udgifterne er afholdt	10.000	
	Kr. 660.103	

Udgifter

Administration og drift:

Lønninger, honorarer m.m.	484.867	
Rengøring	34.738	
Opvarmning	1.500	
Kontorhold, indretning af kontorlokaler og diverse	45.069	
Kørsel og transport	1.306	
Assurance, ATP og sygeløn	6.907	574.387

Museets samlinger:

Nyerhvervelser og opstillinger		15.124
--	--	--------

Overskud, der overføres til kapitalkonto		70.592
	Kr. 660.103	

Specifikation af private bidrag i 1970/71

BP Olie-Kompagniet A/S	2.500,00
Danmarks Rederiforening	5.000,00
De Danske Sukkerfabrikker	200,00
Den Danske Landmandsbank A/S	2.500,00
A/S Det Dansk-Franske Dampskibsselskab	2.000,00
Kenneth Fischer	74,07
Det Forenede Dampskibsselskab A/S	3.000,00
Dampskibsselskabet Hafnia's Fond	200,00
J. C. Hempels Legatfond	1.000,00
Rederiet Holm & Wonsild	500,00
Kjøbenhavns Handelsbank A/S	2.500,00
Rhederi M. Jebsen	100,00
Rederiet J. Lauritzen	5.000,00
Rederiet A. P. Møller	15.000,00
Dampskibsselskabet Norden A/S	300,00
Dampskibsselskabet Orient	300,00
Privatbanken i København A/S	2.500,00
Dampskibsselskabet Progress	1.000,00
Store Nordiske Telegraf-Selskab	200,00
Skibsreder Hans Svenningsen	500,00
Dampskibsselskabet Torm	2.000,00
Kryolitselskabet Øresund A/S	1.000,00
Det Østasiatiske Kompagni A/S	7.500,00
Dansk Esso	3.000,00
Foreningen af Jernskibs- og Maskinbyggerier i Danmark	5.000,00
	<hr/>
	Kr. 62.874,07

De efter 1. april 1971 indgåede bidrag vil blive optaget i næste års regnskab.

STATUS PR. 1. APRIL 1971

*Aktiver**Samlingen:*

Saldo pr. 1. april 1970	2.287.716	
Nyerhvervelser og opstillinger m.v. i 1970/71	15.124	
Modtagne genstande m.m. i 1970/71	<u>42.500</u>	2.345.340

Likvide midler:

Kassebeholdning	3.013	
Landmandsbanken	<u>46.822</u>	49.835

Udestående fordringer 135.475

Beholdning af kataloger, farvepostkort og bøger 61.000

Kr. 2.591.650

*Passiver**Diverse kreditorer:*

Merværdiafgift	77	
Omkostninger	<u>2.850</u>	2.927

Modtagne tilskud til specialopgaver, hvortil udgifterne endnu ikke er afholdt 28.500

Kapitalkonto:

Saldo pr. 1. april 1970	2.432.007	
Nyerhvervelser og opstillinger m.v. i 1970/71	15.124	
Modtagne genstande m.m. i 1970/71	42.500	
Overskud	<u>70.592</u>	2.560.223

Kr. 2.591.650

Foranstående regnskab er i overensstemmelse med Museets bøger, som vi har revideret.

København, den 25. maj 1971

A. ENGELL-NIELSEN
statsaut. revisor

EIGIL BRUHN
statsaut. revisor

SELSKABET
HANDELS- OG SØFARTSMUSEETS VENNER

Tegn venligst nye medlemmer –

derved støtter De selskabets formål at virke for forøgelse og forbedring af Handels- og Søfartsmuseets samlinger. – Indmeldelse modtages på museet (tlf. (03) 21 06 85). – Selskabets girokonto 5 90 00.

Medlemmernes rettigheder:

Gratis adgang til Handels- og Søfartsmuseets samlinger på Kronborg slot.

Gratis adgang til Orlogsmuseet i Nikolaj kirke, Kbh. Selskabet yder gratis sine medlemmer en smuk og interessant illustreret årbog, hvis værdi overstiger minimumskontingentet.

Medlemmerne kan for betydeligt nedsat pris købe de af museet udgivne Søhistoriske skrifter (se omslagets tredie side), samt ældre årbøger, 1943–56 pr. stk. kr. 4.25, 1957–60 pr. stk. 6.25, 1962–63 pr. stk. kr. 8.75, 1967–70 kr. 11.50. Alle priser inkl. moms. Årbog 1942, 1961 og 1964–66 er udsolgt. Bestillinger modtages på Handels- og Søfartsmuseet.

Minimumskontingenter:

Årsmedlemmer kr. 25.– årligt for personer, kr. 150.– for institutioner eller firmaer.

Personer kan blive livsvarige medlemmer for et minimumsbeløb af kr. 300.– én gang for alle.

SELSKABET HANDELS- OG SØFARTS- MUSEETS VENNER

BERETNING FOR

1970-71

Selskabets årlige generalforsamling afholdtes fredag d. 27. august 1971 kl. 16 i Kongens Kammer på Kronborg slot. Ca. 60 medlemmer var fremmødt.

Formanden, museumsdirektør Knud Klem, bød velkommen. Til dirigent valgtes overbibliotekar Erik Buch Vestergaard, Helsingør.

Formanden indledte sin beretning med at udtale mindeord over selskabets mangeårige bestyrelsesmedlem, borgmester Sigurd Schyztz, Helsingør, der var afgået ved døden i januar 1971.

Selskabets hidtidige formand, afdelingschef J. Worm, Handelsministeriet, havde med udgangen af 1970 nedlagt sit formandskab, og museumsdirektør Klem havde erklæret sig villig til at overtage formandsposten efter sin fratræden som museets leder pr. 31. dec. 1970. Fra 1. jan. 1971 var hans efterfølger Henning Henningsen indtrådt i bestyrelsen som kasserer og sekretær.

Formanden omtalte museets besøgstal, der var i jævn stigning (1970/71: 73.385), og nævnte særudstillingen „Fra det gamle Grønland“ (omtalt i museets årsberetning). Han oplyste endvidere, at det sidste år nævnte initiativ med at udarbejde opgaver inden for museets udstillede materiale til brug for skoleundervisningen nu var resulteret i flere sæt opgaver, samlet i praktiske arbejdsmapper og omhandlende bl. a. emner som vikingetiden, skånemarkedet, kolonihistorie, kinafart og slavehandel, Kronborgs historie m. v. Helsingør Fælleslærerråd havde nedsat et udvalg med dette formål for øje, og overlærerne St. Bering Jacobsen og Flemming Hjorth havde udarbejdet opgaverne. Han rettede en tak til begge for deres indsats og

til Helsingør skolevæsen, som havde ladet materialet mangfoldiggøre og havde foræret museet 50 arbejdsmapper til udlån under skolebesøg. Ved henvendelse til Helsingørs skolevæsen kan interesserede erhverve eksemplarer af mapperne.

Selskabet har foruden årbogen, der er den største gave til museet, og som i år udkommer med 30. bind, foræret museet nogle farveprospektkort og slides, som sælges ved museets indgang sammen med de tidligere leverede. Desuden har selskabet bidraget til det af kunstneren Gunner Ditlefsen malede portræt af formanden, der er blevet ophængt i museets første rum (omtalt og afbildet i museets årsberetning). Der er desuden fra museet blevet fremsat et par ønsker om spændende gaver, som der forhåbentlig kan fortælles om næste år.

Medlemstallet i selskabet ligger på godt 1400, en lille tilbagegang fra sidste år på 6 medlemmer.

Formanden viderebragte et hjertesuk fra kassereren til medlemmerne om straks efter modtagelsen af årbogen at benytte det vedlagte girokort til indbetaling af kontingent, idet det er et stort og tidsrøvende arbejde at rykke dem, der glemmer at betale. Ligeledes opfordres de medlemmer, der flytter, til at meddele adresseforandring, idet det ofte kan være helt umuligt for kontoret at finde frem til den nye adresse.

Formanden sluttede med en tak til medlemmerne for deres interesse for selskabet og museet, til annoncører og bidragydere, der yder støtte til årbogen, og til pressen for dens velvillige omtale af museet og selskabets virke.

Lærer Ulf Brammer, Helsingør, udtrykte sin glæde over de omtalte skoleopgaver, men ønskede, at museet lod opstille f. eks. dækshuse og master, samt gav skolebørn lejlighed til at røre ved genstande, navigationsinstrumenter o. lign. Direktør Henningsen svarede, at en opstilling af interiører stod på museets ønskeseddel. Vi har også noget materiale hertil opmagasineret, men desværre lader det sig foreløbig ikke gøre, først og fremmest da der som bekendt ikke er elektrisk lys på Kronborg, hvilket er vort ubetinget største problem. Først når det engang bliver løst, vil vi kunne udfolde os. Med hensyn til genstande

er der ret få på museet, som er så robuste, at de kan tåle at røres ved.

Efter at formandens beretning var godkendt, fremlagde kassereren regnskabet (aftrykt på de følgende sider). Driftsregnskabet balancerer med 60.250 kr. og slutter med et overskud på 8.822 kr. Af skibsfører Barfoeds legat er 18.250 kr. disponible ved indkøb af gaver til museet. Regnskabet godkendtes.

Af praktiske grunde foreslog bestyrelsen, at bestemmelsen i lovenes § 4: Selskabets regnskabsår er kalenderåret, ændredes til: Selskabets regnskabsår er finansåret. Derved ville selskabet følge museet i regnskabsmæssig henseende, hvad der ville være en stor fordel, idet begge regnskaber revideres samtidig. Den foreslåede lovændring vedtoges, men da forsamlingen var for fåtallig, vil det iflg. lovenes § 10 være nødvendigt inden for seks uger at indkalde til en ekstraordinær generalforsamling, som da vil kunne vedtage ændringen med tre fjerdedele af de fremmødte medlemmers stemmer.

På valg til bestyrelsen var direktør N. Hahn-Petersen, fyrdirektør A. Legind og direktør J. M. Barfoed, der alle genvalgtes. I stedet for afdøde borgmester Sig. Schytz indvalgtes borgmester Ove Thelin, Helsingør. Som revisorer genvalgtes de statsautoriserede revisorer A. Engell-Nielsen og Eigil Bruhn.

Under punktet eventuelt spurgte J. Rambøll, om selskabet muligvis kunne bruge sit overskud til hjælp ved indlæggelse af elektrisk lys på Kronborg. Formanden svarede, at dette ville være et overordentlig bekosteligt anlæg. Principielt ville han heller ikke anbefale, at selskabets formue blev anvendt til dette formål, idet man så ikke havde mulighed for at fortsætte den ønskede gavepolitik.

Efter generalforsamlingen serveredes som sædvanligt en lille forfriskning i museet, hvorefter deltagerne fik forevist særudstillingen „Fra det gamle Grønland“ under ledelse af Hanne Poulsen og Henning Henningsen.

Den i beretningen omtalte ekstraordinære generalforsamling fandt sted tirsdag 28. sept. 1971 i Handelsministeriets mødesal. De fremmødte medlemmer vedtog enstemmigt den foreslåede lovændring, hvorefter selskabets regnskabsår i fremtiden vil være finansåret.

SELSKABET HANDELS- OG SØFARTS- MUSEETS VENNER

DRIFTSREGNSKAB FOR TIDEN 1970

Indtægter

Kontingenter og bidrag:

Årsbetalende medlemmer	42.000	
Livsvarige medlemmer	2.101	44.101
<i>Renter af bank, postgiro og obligationer</i>		8.149
<i>Tilbagekaldt gave til Handels- og Søfartsmuseet</i>		8.000
		8.000
	Kr.	60.250

Udgifter

Gaver og tilskud til Handels- og Søfartsmuseet:

Udgivelse af årbog 1970	49.172	
Porto til udsendelsen	3.450	52.622
÷ salg af årbøger og særtryk	3.674	
annoncer og tilskud til årbog 1970	11.737	15.411
		37.211
<i>Gaver til Handels- og Søfartsmuseet</i>		3.246
 <i>Diverse omkostninger:</i>		
Porto, fragt m.v.	1.544	
Kontorhold	5.156	
Revision og regnskabsassistance for 1969	1.750	
Diverse udgifter	420	8.870
<i>Henlæggelse til reservefondene iflg. vedtægternes § 9</i>		2.101
<i>Overskud der overføres til kapitalkonto</i>		8.822
		8.822
	Kr.	60.250

STATUS PR. 1. JANUAR 1971

Likvide midler:

Kassebeholdning	533	
Den Danske Landmandsbank Helsingør, checkkonto 11130-6	24.577	
Postgiro	1.390	26.500

Debitorer:

Tilgodehavender for annoncer og tilskud til årbog	5.575	
Tilgodehavende moms og papirafgift	1.191	6.766

Obligationer:

Kr. 10.000 7 % Østift. Kreditf. 15. s. 4 à 65¼	6.525	
Kr. 10.000 7 % Østift. Kreditf. 18. s. 1998 à 68½	6.850	
Kr. 42.000 7 % Østift. Kreditf. 16. s. 4 a. à 65	27.300	
Kr. 43.000 7 % Københ. Kreditf. 15. s. 1 a. à 64½	27.735	68.410
	Kr.	101.676

Passiver

Diverse kreditorer	720
Mellemregning med Handels- og Søfartsmuseet	2.955

Vedtagne, endnu ikke ydede gaver:

Saldo pr. 1. januar 1970	18.000	
+ tilbagekaldt gave	8.000	10.000

Reservefond:

Saldo pr. 1. januar 1970	38.047	
+ henlagt ifølge driftsregnskab	2.101	40.148

Kapitalkonto:

Saldo pr. 1. januar 1970	45.391	
+ overskud ifølge driftsregnskab	8.822	
	54.213	
+ kursregulering af obligationer	6.360	47.853
	Kr.	101.676

JENS M. BARFOED	HENNING HENNINGSEN	KNUD KLEM
NIELS HAHN-PETERSEN	ERNST VON KAUFFMANN	AXEL LEGIND

Foranstående regnskab er i overensstemmelse med selskabets bøger, som vi har revideret. Obligationsbeholdningens tilstedeværelse er kontrolleret, ligesom bank- og postgiroindestående er afstemt.

København, den 7. juni 1971

A. ENGELL-NIELSEN
statsaut. revisor

EIGIL BRUHN
statsaut. revisor

FHV. SKIBSFØRER
HARALD LÆSSØE BARFOED'S LEGAT

DRIFTSREGNSKAB FOR 1970

Indtægter

Renter og udbytter:

Bankindestående	1.735	
Obligationer	4.887	
Aktier	2.560	9.182

Udgifter

Gave til Handels- og Søfartsmuseet	0	
Depotgebyrer	113	
Kurstab ved salg af aktier	7.678	
÷ overført fra kursreguleringskonto	3.255	4.423
<i>Overskud, der overføres til gevinst og tabskonto</i>	<i>Kr.</i>	<i>4.646</i>

STATUS PR. 1. JANUAR 1971

*Aktiver**Likvide midler:*

Den Danske Landmandsbank, Helsingør, bankbog 38.192

Værdipapirer:

Obligationer til kursværdi pr. 1. marts 1967, resp. købs-
pris i 1970:

kr. 1.000 5 % Jydsk Hypotekf. 11	597	
kr. 9.000 5 % Østift. Kreditf. 16. 2.	5.310	
kr. 29.700 5 % Østift. Kreditf. 16. 3.	17.448	
kr. 8.000 5 % Jydsk Hypotekf. 8.	7.280	
kr. 1.000 5 % Jydsk Hypotekf. 9.	650	
kr. 5.000 5 % Grundej. Hypotekf. 8.	3.038	
kr. 1.000 5 % Grundej. Hypotekf. 7.	620	
kr. 14.000 4½ % Husm. Hypotekf. 3.	8.540	
kr. 2.000 5 % Danske Statslån S. 2007	1.300	
kr. 60.000 7 % Østift. Kreditf. 19. 1.	35.275	80.058
		<hr/>

(kursværdi pr. 1. januar 1971 kr. 77.731).

Aktier:

kr. 0 De Forenede Papirfabriker	0	
		<hr/>
	Kr.	118.250
		<hr/>

*Passiver**Kapitalkonto:*

Legat ifølge testamente 100.000

Kursreguleringskonto 0

Gevinst- og tabskonto:

Saldo pr. 1. januar 1970 13.604

+ overskud ifølge driftsregnskab 4.646 18.250

Kr. 118.250

Foranstående regnskab er i overensstemmelse med legatets bøger, som vi har revideret. Værdipapirbeholdningens tilstedeværelse er kontrolleret, ligesom bankindestående er afstemt.

København, den 7. juni 1971

A. ENGELL-NIELSEN
statsaut. revisor

EGIL BRUHN
statsaut. revisor

SELSKABET HANDELS- OG SØFARTS- MUSEETS VENNER

BESTYRELSE

Museumsdirektør, cand. mag. KNUD KLEM, formand.
Direktør, civiling. JENS M. BARFOED, R.
Direktør, skibsreder NIELS HAHN-PETERSEN.
Bankdirektør ERNST V. KAUFFMANN, R., DM.
Fyrdirektør, kommandørkaptajn AXEL LEGIND, K., DM.
Borgmester OVE THELIN.
Museumsdirektør, dr. phil. HENNING HENNINGSEN, kasserer og sekretær.

NYTILKOMNE MEDLEMMER

(fra 1. sept. 1970 til 31. aug. 1971)

LIVSVARIGE MEDLEMMER

Christensen, J. V., Director, Vancouver.
Dannesboe, Erik, museumsass., Helsingør.
Degn, Christian, professor, Dr., Kiel, Tyskland.
Friisager, E., direktør, Randers.
Klem, Søren, maskinass., Virum.
Linde, J. Chr. H., stud. jur., Hirtshals.

ARSMEDLEMMER

Andersen, Ole Winther, rentegner, Helsingør.
Bach, Henning, læge, Fåborg.
Beckman, Bert, målare, Halmstad, Sverige.
Berg, Jørg., skoleinsp., Nærum.
Boye-Møller, Jes, akademiing., Helsingør.
Carlsen, Michael, mus. insp., Løgstør.
Carlsson, Finn, læge, København.
Dyreborg, Tove, kustode, Helsingør.
Egstrup, Gert, lærer, Holbæk.
Eriksen, Jørn, civiling., Hillerød.
Grunnet, Peter, toldinsp., Frederikshavn.

- Gøbel, Erik, stud. mag., København.
Hansen, Finn, Ballerup.
Hansen, Niels Sølvér, skibsing., Skodsborg.
Hansen, Aage, kedelsmed, Helsingør.
Haugsted, Steen Henning, befragter, København.
Helsing, Poul, civiling., Køge.
Hess, Jørgen, købmand, Odense.
Hjorth, Flemming, overlærer, Helsingør.
Jakobsson, Carl Axel, postmästare, Visby, Sverige.
Jensen, Gunnar, snedker, Brønshøj.
Jensen, Poul, grosserer, København.
Jørgensen, Arne, maskinmester, Hareskovby.
Kemp, Axel, læge, Ålborg.
Kliim, Oda Elisabeth, København.
Koch, Thomas, stud. mag., København.
Korse, Poul, lærer, Helsingør.
Korsgaard, Thorkild, lektor, Birkerød.
Køhlert, Ivon, Tjæreborg.
Lauridsen, Alf G., lagerchef, Odder.
Mortensen, Poul Gyldenbøj, lærer, Skibby.
Neubert, G. S., mus.insp., frue, Køge.
Nielsen, Øyvind Bryde, lærer, Holbæk.
Nørgaard, Anders, stud. theol., København.
Nygaard, Mogens Chr., reservepostbud, Helsingør.
Olesen, K. Preben, tandlæge, Holte.
Pedersen, John, soc.-rådgiver, Helsingør.
Pedersen, Kenno, Helsingør.
Pedersen, Niels-Jørgen, elektriker, Fredensborg.
Perner, Gunnar, maskinmester, Humlebæk.
Rasmussen, Per, skoleelev, Helsingør.
Rasmussen, Karl Åke, afdelingschef, Helsingborg.
Scheller-Nielsen, E. A., orlogspræst, København.
Skov, Poul, tjener, Helsingør.
Sørensen, Knud, ing., Virum.
Thelin, Ove, borgmester, Helsingør.
Tiemroth, Jens Henrik, stud. mag., København.
Villum-Nielsen, Sune, tømmermand, Helsingør.
Vogt, Axel, skibsbygger, Helsingør.
Walløe, Klaus, Espergærde.
Wiberg-Jørgensen, Finn, læge, København.

REGISTER

til *Handels- og Søfartsmuseets årbøger 1967-71*

Dette 5-års-register er opstillet i fortsættelse af registrene 1942-61 (i årbog 1961) og 1962-66 (i årbog 1966) og falder som disse i to dele:

1. *grupperegister* over artikler og maritime småartikler,
2. *stikordsregister*, ordnet alfabetisk.

(B) henviser til de maritime småartikler („billedtekster“).

Kursiverede tal angiver årstallet for årbogen, de øvrige sidetalene.

Stjerne (*) angiver illustration(er). F. eks. henviser 69, 23 ff.* til omtale med billedstof på siderne 23 og følgende i årbog 1969.

GRUPPEREGISTER

Rederi, handel og søfart

- Erik Dannesboe*: En dansk trampbåd (S/S „Hans P. Carl“) (B) 71, 138 ff.*
P. A. Gruelund: Puggaard-fregattens ankomst 68, 43 ff.*
Henning Henningsen: Kadrejer og bumbådsmænd 71, 91 ff.*
Svend Jørgensen: Skånemarkedet (B) 68, 130 ff.*
Knud Klem: Peter F. Heering (B) 68, 123 ff.*
Hanne Poulsen: „Harmonie“ – koffardiskib og kaper (B) 70, 143 ff.*

Søfartsbyer, havne, kanalvæsen

- Henning Henningsen*: Suez-kanalen hundrede år (B) 69, 130 ff.*
Svend Jørgensen: Dokhavnen i Esbjerg (B) 68, 128 ff.*

Skibsbygning og fartøjstyper

- Arne Emil Christensen jr.*: Skibsristningene i Sæby kirke 69, 82 ff.*
Henning Henningsen: Architectura navalis mercatoria 1768 (B) 68, 121 ff.*
Knud Klem: Agent Anders Bjørn, købmand og skibsværftsejer 68, 7 ff.*
– Om skibsbyggeriet i Flensborg i 1700-tallet 69, 101 ff.*
Hanne Poulsen: Den babyloniske skøge – falderebsbræt eller masteplade? (B) 70, 151 ff.*
– Sejlmageri i Helsingør (B) 71, 134 ff.*
Gerhard Timmermann: Bidrag til søsætningens historie 70, 94 ff.*

Samfærdsel

- Svend Jørgensen*: Helsingør-Helsingborg-overfarten (B) 67, 165 ff.*
Knud Klem: Hjuldampere „Iris“ og Limfjordsfarten 67, 125 ff.*
 – H/S „Caledonia“ (B) 69, 136 ff.*

Handelskompagnier, kolonier og togter

- Henning Henningsen*: Virgin Islands 1967 67, 87 ff.*
 – Besøg på Guldkysten 70, 108 ff.*
Sofus Jensens breve fra Grønland 1900 71, 36 ff.*
Knud Klem: Det kgl. oktr. Østersøisk-Guineiske Handelsselskab 70, 7 ff.*

Flag og signal

- Henning Henningsen*: Dannebrog og flagføring til søs 69, 7 ff.*

Orlogsmarine

- Henning Henningsen*: Kgl. Majestæts Modelkammer 1670–1970 (B) 70, 146 ff.*

Livet ombord og i land

- V. J. Brøndegaard*: Havfruen 67, 7 ff.*
H. Hemmingsen: Livet ombord i sydfynske skonnerter 67, 61 ff.*
 – Svendborgskippere jeg har kendt 68, 53 ff.*
 – Fra mit livs skibskiste 70, 67 ff.*
Henning Henningsen: Dansk Sømandskirke i fremmede Havne (B) 67, 162 ff.*
 – Vagt til søs (B) 67, 168 ff.*
 – Maritime kuriosa og souvenirs 68, 82 ff.*
Hans H. Kjølsten: Staffordhunde (B) 69, 128 ff.*
Hugo Krohn: Sømandsgravsten på Sild 71, 64 ff.*
Chr. Waagepetersen: En koffardiskipper og hans skib i 1712 71, 7 ff.*
Carl Østen: Dokumentet i kirkeskibet i Gedesby kirke (B) 71, 129 ff.*

Havari, rednings- og bjergningsvæsen

- Henning Henningsen*: En julestranding på Christiansø (B) 68, 126 ff.*

Personalhistorie

- Svend V. Sølvér og Knud Klem*: Carl Vilhelm Sølvér – 11. maj 1882 – 24. april 1966 (nekrolog og bibliografi) 67, 153 ff.*

Handels- og Søfartsmuseet

Museets årsberetninger og regnskaber 67, 176 ff.*; 68, 134 ff.*; 69, 142 ff.*; 70, 155 ff.; 71, 145 ff.*

Selskabet Handels- og Søfartsmuseets Venners årsberetninger og regnskaber 67, 193 ff.; 68, 145 ff.; 69, 155 ff.; 70, 166 ff.; 71, 159 ff.

STIKORDSREGISTER

- Accra 70, 115 ff., 125 f.
 „Accra“, fregat 70, 12, 30, 34, 37*, 53
 „Adda“, brigantine 70, 30, 61
 Aden 71, 118
 „Admiral Grev Moltke“, fregat 70, 62
 „Admiral Kaas“, fregat 70, 62
 Akosombo 70, 122
 Akropong 70, 118 f., 122
 akwambo, se akwamu
 akwamu 70, 127, 130 ff.*
 Akwamufi 70, 132
 Akwapimbjergene 70, 118 f., 122
 algiersk søpas 71, 80
 Allard, Carel 69, 24
 Allinge 71, 110
 „Amagerbonden“ af Kbh. (I) 68, 28;
 (II) 68, 40 f.
 Andreassen, Andreas 69, 119
 Anecho 70, 112
 anngamssæt 71, 56 f.*
 „Anholt“, galliot 68, 34
 Ankerbakken, Helsingør 71, 96 f.*
 ankomst i havn 68, 43 ff.
 Anjer 71, 119 ff.*
 „Ann“, brig af Leith 68, 126 ff.*
 „Anna Maria“, hvalfanger 71, 72 f.
 Antwerpen 71, 114
 Applebye 68, 28 f.
 arbejdsvagt 67, 173
 „Architectura navalis mercatoria“ 68,
 121 ff.*
 asantehene 70, 134
 ashanti 70, 116, 120, 124, 127, 131,
 133 ff.*
 Asiatisk Kompagni 67, 181 f.*; 68, 7 ff.;
 (flag) 69, 38, 41
 Atergatis 67, 10 f.*
 Augustaborg, fort 70, 112
 „Axel Carl“ S/S 71, 138
- babyloniske skøge 70, 151 ff.*
 „Bahama“, krigsfangeskib 71, 145
 Bahnsen, Bahne Wolf 71, 84
 Balfour, David 68, 8 ff.
 Banda 71, 120
 barbareskerne 68, 29, 38; 69, 32 f., 36;
 71, 80
 Bargum, Henning Fr. 70, 8 f.
 „Baron Ernst von Schimmelmann“, fregat
 70, 12, 56
 Baumann, G. 71, 40 ff.*
 Bech, Niels 70, 116 f.
 bedding 70, 94 ff.
 begravelse til søs 69, 61
 Bergen 69, 25*, 28
 Bertelsen, Fr. 70, 143 ff.
- bestillingsporcellæn 69, 147*
 Bethel-flag, se dueflag
 Bevern, se Frederik Karl Ferdinand; se
 „Prinsen af Bevern“
 Bjerg, Peter 71, 146
 Bjørn, Andreas 68, omslag*, 7 ff.*; 70, 8
 Bjørnsholm 68, 14 ff.*
 Bleeke, Hans 69, 103
 Bleicken, Bunde 71, 68; Jens 71, 80, 82;
 Matz 71, 78 ff.*; 84
 blodflag 69, 55
 Blue Peter 69, 50, 52, 55
 Blum, Tage 67, 185 f.
 blå Peter, se Blue Peter
 bogsamling 71, 15, 25 f.
 Bohn, Teide 71, 65
 bolsaner 69, 21
 Bombay 71, 118 f.
 bombåd, se bombåd
 „Bona Fides“, fregat af Flensbg. 69, 120;
 71, 80
 Bornholm 71, 109 f.
 botaniske kuriositeter 68, 94 f.
 Boysen, Boy Michel 71, 70; Jens 71, 80,
 82; Paul 71, 72
 bradbænk 70, 62 ff.
 Bremerholm 68, 7 ff.*
 Bridgetown 71, 124
 brigantiner i Flensbg. 69, 107 ff.
 brigger i Flensbg. 69, 107 ff.
 Brock, Poul 68, 14, 17, 21 f., 33, 37
 Broderkredsen på Havet, se dueflag
 Brown, John 70, 42
 Brummerstedt, kolonibest. 71, 43*
 Bruun, Erik 67, 126, 130, 135
 Buchholz, Hans Hinr. 71, 86
 bombåd 71, 91 ff.
 Bundis, Bleick 71, 68
 Butler's Bay 67, 91*, 115
 Bülow, Johan 70, 10 f., 33, 42
 Böckler, G. A. 69, 24
 Böttger, Christian Carl 69, 115, 118 ff.;
 Hans Jacob 69, 119
- Cadiz 71, 114
 „Caledonia“ H/S 69, 136 ff.*
 Cape Coast Castle 70, 110, 115, 126,
 137 ff.*
 Carl, Hans P. 71, 138 ff.
 „Caroline Amalie“ H/S af Flensbg. 67,
 131, 137 ff.
 Carolusborg, se Cape Coast Castle
 Caspersen, Hans 68, 31
 „Caterina Cosulich“ S/S af Venezia 71,
 138 ff.*
 Cato, reder 67, 131, 135
 catraia (-o) 71, 91

- Ceylon 71, 117*, 119
 Chapman, Fr. Henr. af 68, 121 ff.*;
 70, 95 ff.*
 Charlotte Amalie (St. Thomas) 67,
 97 ff.*; 71, 123*
 Cherry Heering Line 68, 126
 china dogs, se porcellenshunde
 chine de commande (porcell.) 69, 147*
 Christensen, Peder 70, 63
 „Christian VIII“, orlogsskib 71, 132 f.*
 „Christiansborg“, fregat (I) 68, 20, 34;
 (II) 70, 12, 30, 52
 Christiansborg by, se Ossu; - Castle 70,
 110, 112 ff.*; 130 ff.
 Christianshavn 68, 10 ff.*
 Christiansted 67, 108 ff.*
 Christiansø 68, 126 ff.*
 „Cimbria“ H/S 67, 149
 Clausen, Peter 69, 120
 Clemenz, Peter Theide 71, 72
 Colombo 71, 117*, 119
 Coninck, Fr. de 70, 48, 51
 „Constance“, brig (Gronl. Handel)
 71, 58 f.
 „Constantia Maria“, fregat af Kbh.
 69, 122
 Coral Bay (St. Jan) 67, omslag*, 104 f.
 „Cornwall“, 3-m. skonn. af Thure 67,
 72 ff.*
 Cortsen, Claus 71, 17 f.
 Crèvecoeur, fort 70, 112, 125
 Dahomey 70, 111 f., 122 ff., 129
 „Damerne“, fregat 70, 49
 Dampskibsinteressentskabet i Ålborg 67,
 125 ff.
 „Danmark“, bark af Kbh. 68, 111*
 dannebrog 69, 7 ff.*; 70, 28 f., 47*
 „Dannebrog“, orlogsskib 69, 23
 dannebrogordenen 69, 23 f.; -tødd 69, 62 ff.
 Danneskjold-Samsø, greve 68, 17 ff.
 Dansk Guinea 70, 7 ff.; 70, 108 ff.* (kort
 111, 120)
 Dansk Sømandskirke i fremmede Havne
 67, 162 ff.*
 Dansk Vestindien 67, 87 ff.*; 69, 101 ff.*;
 70, 7 ff.; 70, 108 ff.; 71, 123 f.*; (flag)
 69, omslag*, 28 f.
 Deal luggers 71, 111 f.*
 Decker, Wulf Hansen 71, 70
 „Den gode Hensigt“, fregat 70, 50
 „Den nye Jubelfest“, galliot af Kbh.
 68, 24, 29*, 39 f.
 „Den røde Rose“, jagt af Kbh. 68, 41
 „De 3de Søstre“, fregat af Kbh. 69, 110
 Deurs, Jacob Chr. van 70, 42
 „Diamant“, fregat af Flensbg. 69, 110
 „Diana“, galæse af Kbh. 69, 122
 Diedrichsen, Niels 71, 72
 „Die gute Freundschaft“, fregat af Hambg.
 69, 125
 Dingholt(z), Jes Asmussen 69, 116, 119 f.
 Ditmarsken 69, 12 f.
 djunke 71, 146, 149*
 Dodowa 70, 131
 dokhavn (Esbjerg) 68, 128 ff.*
 „Dokken“, fregat (As. Komp.) 68, 20, 33
 Dover 71, 111
 dragt 71, 10 ff.*
 Drager 71, 108 f.*
 drikkevarer 68, 86 f.; 71, 98 ff.
 Duborg slot 69, 114
 duc d'Albe 70, 27*
 dueflag 69, 52; 70, 79 f.
 Duysen, D. 67, 126
 dybrød 69, 66 ff.
 Ea 67, 8 ff.*
 Eben, Manne Jens 71, 75, 78; Ohmken 71,
 76; Peter Andreas 71, 76
 Eckernförde 71, 132 f.*
 „Eckernförde“, brigantine af Kbh. 70,
 12, 30, 59
 „Ekman“, postbåd 70, 90
 Elfenbenskysten 70, 108 ff., 124, 129
 Elmينا Castle 70, 108 ff.
 „Emanuel“, galliot 68, 21, 37
 „Emigrant“, bark af Flensbg. 69, 124 f.
 Engmann, Carl 70, 113 f.*
 „Enigheden“, fregat 68, 20, 23*, 32 f.
 Erasmi, Tage 70, 44
 Erichsen, Nis 69, 113; Paul 69, 112
 Esbjerg havn 68, 128 ff.*
 Eschel, Rørd 69, 103
 Eskildsen, Anders 68, 22, 34; Erik 70, 21,
 25 ff., 52 ff., 63
 Espergærde 71, 92 ff.
 Estland 69, 8 ff.
 etnografica (kuriositeter) 68, 98 ff.
 ewe 70, 127
 Everschop herreds segl 69, 9*, 16
 Exeter 70, 82 ff.
 fajancer (sømands-) 68, 104 ff.*
 falderebsbræt 70, 151 ff.*
 Falmouth 71, 112 f.*
 Fangel, Erasmus 71, 76
 fartøjstyper (Sæby kirke) 69, 82 ff.*;
 (Flensborg) 69, 107 ff.
 farve (flag) 69, 62 ff.
 Feddersen, Joh. Gerh. 69, 103
 Fedi, Guisepppe 70, 143, 146
 Fellin 69, 8
 fetish 70, 134
 Fischer, Peter Chr. 70, 143 ff.
 fiskere (som kadrejer) 71, 92 ff.
 flag (historie) 69, 7 ff.*; („Rio Volta“) 70,
 28 f., 47*; (falsk) 69, 59; (navn) 69, 14;
 (proportioner) 69, 29 ff.*; (Bergen)
 69, 25*, 28; (Dansk Vestindien) 69, oms-
 slag*, 28 f.; (England) 69, 11; (Savoyen)
 69, 10; (Schweiz) 69, 10 f.; (Slesvig-
 Holsten) 69, 25*, 26 ff., 45 f.*; -dug 69,
 18, 22, 73
 flage, se flagning; - over toppene 69, 60
 flag-løring til søs 69, 48 ff.*; -kommission
 69, 65 ff., 74; -kort 69, 23 ff.*; 70 f.*
 flagning, se flag; (privat) 69, 72 f.;
 -s-regler 69, 75 f.
 flagtavler 69, 23 ff.*; 71*
 „Flanqueur“, brig af Kbh. 69, 122
 flaske (m. sand, salpeter) 68, 96 ff.*
 Flatzby, Hans Martensen 69, 113; Johan
 69, 112
 Flensborg 69, 101 ff.*
 Floor, Andreas Lorents 71, 145
 Florida-vand 68, 87; 71, 98, 124
 flyvefisk 68, 85*, 91
 fløj 69, 22, 48 ff.
 fløjte 67, 179*
 forfriskning 71, 115 f.
 forter (Ghana) 70, 109 ff.*
 Fort Royal 70, 110
 „Fortuna“, bysse 68, 34; galliot 68, 24*, 34;
 koffardiskib 68, 23, 34
 Fredensborg, fort 70, 112

- „Fredensborg“, fregat af Kbh. 68, 38;
arm. koffardiskib af Kbh. 68, 38; fregat
70, 12, 30, 52
Frederik VI 70, 131 f.
Frederik Karl Ferdinand af Brunsvig-
Lüneborg-Bevern 70, 30
Frederiksberg (fort) 70, 110; (landsted)
70, 117
„Frederiksberg“, hukkert 68, 28, 39
Frederiksberg, fort 70, 110
„Frederiksberg Slot“, brigantine 68, 37 f.
„Frederiksdal“, fregat af Kbh. 69, 110
Frederiks-gave (plantage) 70, 119 f.; -håb
(Grønl.) 71, 36 ff.*
„Frederikshaab“, af Kbh. 68, 39
Frederiksnopel 70, 118 f., 122
„Frederiksort“, brigantine af Kbh. 70,
12, 30, 59
„Frederikstad“, brigantine af Kbh. 70,
12, 59
Frederiksted 67, 89*, 112 ff.
„Frederiksted“, fregat 70, 49
fredsflag 69, 55 f.
fregatter i Flensbg. 69, 107 ff.
Frelsen, Hans 69, 118
„Frederich“, orlogsskib 69, 27*
„Friede“, fregat af Flensbg. 69, 110
Friedrichsen, Andreas 71, 72
frimureflag 69, 52
frivagt 67, 83*
Frødden, se Frødden
„Frydenlund“, hukkert 68, 38
Frødden, Andreas 71, 72; Ebe Peter 71,
74, 83; Frødde 71, 83; Peter Peter
71, 76, 84
Funchal 71, 116
„Fyen“, orlogsskib 70, 147*, 149*
„Fædres Minde“, skonn. 70, 89
færge 67, 165 ff.*
„Galatea“, skonn. af Thuro 70, 89
galeaser i Flensbg. 69, 107 ff.
gallionsfigur 70, 147*
gallioter i Flensbg. 69, 107 ff.
Gedesby 71, 129 ff.
„Gefion“, 3-m. skonn. af Thuro 70, 76 ff.*
„Geheimer Conferenzrat Blücher“, hvalfanger
71, 74
„Gehejmeraad Gregers Juel“, fregat af Kbh.
70, 12, 36, 54 f.; „-Guldberg“, fregat 70,
12, 54; „-Moltke“, fregat 70, 55, 60;
„-Numsen“ 70, 60; „-Rosencrone“, fregat
af Kbh. 70, 60 f.; „-Rosenkrantz“,
fregat af Kbh. 70, 61; „-Schack(-Rath-
lou)“, fregat af Kbh. 70, 61; „-Stampe“,
fregat af Kbh. 70, 12, 34, 36, 56 f.; „-Ste-
mann“, fregat af Kbh. 70, 12, 54
„Gehejmeraadinde Raben“, fregat af Kbh.
70, 60
„General Huth“, pinke 70, 12, 56
Gerner, Henrik 70, 23 ff.
Ghana 70, 108 ff.* (kort 111, 120)
gieblok 70, 72
Gilleleje 71, 92 ff.
Gilolo-passagen 71, 120
Ginge, J. H. 71, 111
glas, slå 67, 173
glas-rude 69, 18 f.*; -tråde 68, 96*
„Glückstadt“, brigantine af Kbh. 70, 62
gnidebilleder 69, 82 ff.*
Golden Grove (plantage) 67, 95*, 115
Gommesen, styrm. 67, 76 ff.
gravsten (Sild) 71, 64 ff.*
„Grev Adam Ferd. Moltke“, fregat 70, 12,
58; „-Bernstorff“, fregat af Kbh. 70, 12,
53; „-Christian Ditlev Reventlow“, fregat
af Kbh. 70, 12, 30, 32, 58, 61; „-E.
Schimmelmann“, fregat 70, 29*, 31*; „-
Joachim Gudske Moltke“, fregat af Kbh.
70, 12, 55; „-Scheel“, fløjte af Kbh. 70,
12, 36, 55; „-Thott“, hvalfanger af Kbh.
70, 12, 54
„Grevinde Schimmelmann“, fregat af Kbh.
70, 60; „-Wedel“, fregat af Kbh. 70, 61
Grønland 71, 36 ff.*
Grønlandske Handelskompagni 69, 42 ff.; 70,
9 ff.; 71, 36 ff.*
Grønnegaards havn (Kbh.) 68, 8 ff.*
Guineisk Kompagni 70, 8 f.
guld (Ghana) 70, 108, 124, 129, 133, 136
Guldkysten, se Ghana
gos 69, 22
Hahn, Dirk Meinerts 71, 70, 74; Lorens Pe-
tersen 71, 68 ff.
Hahndorf 71, 70
Halkjær, Johannes Sørensen 69, 114 ff.
Hall, Alexander, & Co. 67, 143; James &
William 67, 131
Hallengren, P. J. 67, 126
Hals (Limfj.) 67, 141*
halv stang, flage 69, 60
Hamborg 70, 94 f.; 71, 114
handel (kadrej.) 71, 91 ff.*
Handelskompagni, Det alm. 68, 12 ff.
Hansen, H. A. 70, 89; Paul 71, 78
„Hans P. Carl“ S/S 71, 138 ff.*
„Harmonic“, brig af Kbh. 70, 143 ff.*
Harsdorff, C. F. 70, 22
Haste, Johan Heinrich 67, 181 f.
Haulk (= Hinrich) 71, 78
Haulken (= Hen-, Hinrichs) 71, 76; Henrich
(Haulk) Wulf 71, 76, 78; Wulf 71, 76
Hausmann, G. 71, 82, 85*
havfrue 67, 7 ff.*; den lille - 67, 36, 52 f.*
„Havfruen“ (skibsnavn) 67, 37
hav-gyge 67, 16; -mand 67, 7 ff.*
Hee, Asmus Henningsen 69, 119
Heering, Peter F. 68, 123 ff.*
Hein, guvernør 70, 119 f.
Heinrich, Joh. Fr. 70, 20
Hejmdal, rederi 71, 138 ff.*
Helgenes, Peder Jørgensen 71, 7 ff.
„Helgoland“, brigantine af Kbh. 70, 12, 30,
59 f.
„Helsingborg“ D/F 67, 167
Helsingør (færgefart) 67, 165 ff.*; (kadrejeri)
71, 91 ff.*; (sejlmageri) 71, 134 ff.*
Hendricks (Haulken), Henrich (Haulk)
Wulf 71, 76, 78
Hindrichs, Wulf 71, 76
„Hendrine Margrethe“, fregat af Kbh. 69,
110
„Hertug Ferdinand“, fregat af Kbh. 70, om-
slag*, 12, 57
„Hertuginde af Helburghausen“ 68, 39
Hesselberg, Gabriel 69, omslag*, 28
hjulskib 67, 125 ff.*; 69, 136 ff.*
Holck, Preben 67, 184
Holm, Jacob (værft) 67, 130
Holmen 70, 146 ff.
Holmsted, Fr. 70, 8
Hongkong 71, 121
Honolulu 71, 122
Hornbæk 71, 92 ff.
Horsens 71, 7 ff.*

- Hull 67, 163*
 Humle, Lars Jørgensen 68, 30
 Humlebæk 71, 92 ff.
 hundevagt 67, 171
 hval-fangst 71, 59 f.; 71, 65 ff.*; -tand 68, 85*, 91; -oreknogle 68, 85*, 91
 Hvidt, L. N. 69, 137, 140
 hyrebasse 67, 62 f., 65
 hærfag 60, 70, 72
 høflighedsflag 69, 52 ff.
 Høntje østersbanker 71, 76
 Hörnum 71, 64 ff.
 „Ignatz Breum“, barkentine af Svendbg. 68, 53, 55*
 indfødsretten 69, 147*
 Iquique 71, 122
 „Iris“ H/S af Alborg 67, 125 ff.*
 „Isbjørn“, statisbrøder 67, 185*
 Isert, Paul 70, 118 ff.
 Jacobsen, Carl Laur. 71, 146
 Jansen, Jan Meinert 71, 75 f.; Meinert 71, 74 ff.
 Janssen, Jürgen Meinert 71, 76; Peter Andreas 71, 76
 James Fort 70, 112, 125
 Jensen, Bleick 71, 68; Christopher 69, 119; Hans 69, 112 f.; Hans Swen 71, 84; Mante 71, 74 ff.; Schwen Hans 71, 84 f.; Sofus 71, 36 ff.
 Jenson, Anton 69, 88, 94*
 Jeppesen, Henrik 70, 119
 „Johannes Hage“, bark af Kbh. 68, 47*
 Johannitterflag 69, 10
 „Jomfru Birgitte“, galliot 68, 21, 34; „- Wilhelmine“ af Kbh. 68, 28
 Jonas (ulykkesfugl) 68, 54 ff.
 „Jubelfesten“, hukkert af Kbh. 68, 24, 29*, 39 f.
 „Juditha“, fregat 70, 49
 „Julianehaab“, pinkskib af Kbh. 70, 12, 30, 56
 „Juno“ H/S af Alborg 67, 143 ff.
 „Jupiter“, fregat af Flensbg. 69, 110
 justitsflag 69, 55
 Jürgens, Jacob 71, 76; Karen Schwenn 71, 79 f.*
 „Jægersborg“, fregat af Kbh. 68, 36 f.
 „Jægerspris“, fregat af Kbh. 68, 36
 Jørgensen, Peder (Helgenes) 71, 7 ff.
 kabys 68, 59 ff.*; -fedt 71, 100, 113
 kadrejer 68, 115 f.; 71, 91 ff.*; -jolle 71, omslag*, 95 ff.*
 kahyt 71, 14 ff.
 kakao 70, 120, 122, 124
 kalabas 68, 94, 96*, 99
 Kalikut 71, 118
 Kalkutta 71, 119
 Kall, N. 69, 120
 „Kammerherre Schack“, pinkskib af Kbh. 70, 12, 19, 56
 kanal (slesvig-holst.) 70, 11, 30; (Suez) 69, 130 ff.*
 Kanalkompagniet 69, 42
 kanonporte 69, 24
 Kapstaden 71, 118
 kaptajn 68, 53 ff.*; 70, 79 ff.; -sgaver 69, 145*
 karantæneflag 69, 50
 kat (skib) 68, 122*
 kauris 68, 92
 Keitum 71, 64 ff.*
 kente 70, 128, 136
 Keta 70, 112
 „Kiel“, brigantine af Kbh. 70, 12, 30, 59
 Kierulf, Chr. B. 67, 146
 „Kioni“, S/S 71, 138 ff.*
 kippe 69, 58
 kirke (Sæby) 69, 82 ff.*; -gårde (Sild) 71, 64 ff.*
 Kirkerup, A. 70, 62 ff.
 kirkeskib 71, 129 ff.*
 kjol 71, 10 ff.*
 Klawitter 70, 99 f.
 Klem, Knud 71, 147*, 151
 klædedragt 71, 10 ff.*
 Knudsen, Jacob 69, 113; Knud 69, 119
 koffardiflag 69, 18, 30 f.*
 kok 67, 70 f.
 kokosnød 68, 92 f.*; 94 f.
 Kollund, Lorentz Lorentzen 69, 119
 koloni, se Dansk Guinea, Dansk Vestindien, Grønland
 kommandør 71, 65 ff.
 kompagni, se Grønlandske Handelskomp., Østersøisk-guineisk komp.
 konebåd 71, 53 f.*
 „Konferentz-Raad Stemmann“, fregat af Kbh. 70, 12, 54
 kongeflag 69, 39, 41, 64
 „Kongens Haab“, fregat af Kbh. 70, 12, 56
 Kongensten, fort 70, 39 ff., 48, 112
 konkylier 68, 92
 konstruktionstegninger, se Silo
 kontorflag 69, 49 ff.
 koraller 68, 92
 kors-flag 69, 7 ff.*; -tog 69, 8 ff., 11
 Kpong 70, 123, 127*
 kran 70, 62 ff.
 kræprød 69, 65 ff.
 krejler 71, 111
 krig, Ditmarsken 69, 12 f.; store nordiske 71, 10 ff.; 1807-14 71, 145; 1848-50 71, 132 f.*; 1914-18 70, 67 f.
 Kromann, Erik B. 69, 144
 Kronborg 69, 57*, 63*
 „Kronborg“, M/F 67, 168
 „Kronprinsens Ønske“, fregat af Kbh. 68, 35
 „Kronprinsesse Louise“, H/F 67, 166 f.*
 „Kronprins Frederik“, H/F 67, 167
 Krupp, Jacobus 71, 78
 Krus, ankersmed 69, 120
 kryds og pik, brase i 69, 60 f.
 Krøyer, Hans 68, 30
 Krøyers plads 68, 11 ff., 30
 Kumasi 70, 124, 126, 133 ff.
 kunst, afrikansk 70, 129
 Kunstkammer 68, 83 f.
 kuriosa, maritime 68, 82 ff.*
 Kwafo Akotah II 70, 131 ff.*
 Kyvermaten, A. 70, 134 ff.
 København (skibsbyggeri) 68, 7 ff.*; (kadrejeri) 71, 108 f.; (havn) 68, 7 ff.*; 43 ff.*; 70, 13 ff.*
 „København“, fregat af Kbh. 68, 20, tavle ved s. 24*, 33
 „Københavns Slot“, orlogsskib 68, 20, 33
 køjetøj 71, 14, 23
 Kaas, skibbygm. 70, 89
 „Landets Ønske“, fregat af Kbh. 68, 38
 Larsen, kong 70, 112
 Lassen, Peter Nicolay 71, 70
 „Lastdrageren“, brigantine af Kbh. 70, 12, 58

- lavsprocesser 69, 114 ff.
 legetøj 68, 110
 Legon Hill (Ghana) 70, 119
 Lentz, Margrethe 68, 26 f.*; 29 f.
 Lesseps, Ferdinand de 69, 132 f.
 Leth, Ole 71, 8 ff.
 levanger 70, 71 f.
 Lille Popo 70, 112
 „Limfjorden“ H/S (I) 67, 145; (II) 67,
 146 ff.
 Limfjordsfart 67, 125 ff.*
 Listerdyb 71, 78
 Listland 71, 64 ff.
 Livorno 70, 143*, 146
 lodsflag 69, 50, 62
 London 67, 162*; 71, 113 f.
 Loots-Man, Jacob & Caspar 71, 15, 28 f.*
 Lorck, Catharina 69, 114; Nicolaj Hansen 69,
 114 f.
 Lorelei 67, 18
 Lorenzen, Jürgen 71, 76 f.*
 Lornsen, Uwe Jens 71, 82, 84
 lukaf 67, 63 ff.*
 Lund, Jacob Rasmussen 68, 21, 34
 Lundt, J. H. 67, 145
 lystkutter 71, 136*, 138
 Lütken, C. 70, 46; O. 70, 46
 Lützjacob, Catharina 71, 78
 „Læso“, galliot 68, 34
 løb 70, 95 f.; -etøj 70, 95 ff.*
- Macao 71, 121
 Madsen, Laurits 67, 74 ff.
 Madura 71, 120
 Maj, Peter 71, 16 ff.
 Malta 69, 10, 33; 71, 115
 malteserkors 69, 23 f., 70
 Mannis, Jens 71, 75 f.
 „Margrethe Laurentius“, gall. af Kbh. 69,
 122
 mar-gyge 67, 16 ff.; -mæle 67, 18, 34
 „Maria“ H/S 67, 130; evert af Sild 69, 45 f.*
 „Marie Kirke“, hukkert af Kbh. 70, 12, 32,
 58
 Marsvin, Ellen 70, 90
 „Martha Helene“, brig af Kbh. 69, 122
 masteplade 70, 151 ff.*
 mate-beholder 68, 96*, 99
 Matthiesen, Bleicke 71, 80
 Matzen, Bleik 71, 80
 Meier (Meeijer), Class Daniels 71, 65 f.
 menu 70, 91 f.
 „Mercurius“, hukkert af Kbh. 68, 39; skonn.
 af Troense 68, 68 ff.
 mersklæder 69, 22
 Messinatrædet 67, 13 f.; 71, 114
 metacenter 70, 102 ff.
 „Mey Boom“, hvalfanger 71, 65 f.
 Meyer, Hans Jørgen 70, 42, 48
 model, se skibsmodel
 Modelkammer, Kgl. Maj.'s 70, 146 ff.*
 Moltke, Adam Ferdinand 70, 20; Joachim
 Godske 70, 20 ff.
 monogramflag 69, 32 ff.*
 Morgenstierne, Bredo Munthe 70, 149
 Morsum 71, 64 ff.*
 „Moshulu“, bark af Marichamn 70, 74 f.
 Munk, Jens 69, 15*
 mærker i flag 69, 41 ff.
 møbler hjembragt 68, 102 ff.
 Møller, prokurator 67, 126; Chr. Fr. 70,
 144; J. F. 68, 113*
- „Najaden“, hvalfanger af Flensbg. 71, 74;
 orlogskorvet 68, 45*; M/F 67, 168
 nana 70, 131 ff.*
 Napoli 71, 114 f.*
 Nautisk Almanak 67, 154 f.
 navigations-bog 71, 146; -instrumenter 71,
 15 f., 25 f.
 navnevimpel 69, 48 ff.
 Negrelli, Alois 69, 132
 „Neptunus“, galliot 68, 34; fregat af Kbh.
 68, 33; snau af Flensbg. 69, 103
 nereider 67, 11 f., 23
 „Neustadt“, brigantine af Kbh. 70, 12, 30, 59
 Newcastle (Australien) 71, 122
 „Newcastle“ S/S af Flensbg. 67, 149 f.
 Nikobarerne 71, 119
 „Ningo“, fregat af Kbh. 70, 12, 30, 53
 nips 68, 109 ff.*
 „Norske Løve“, orlogsfregat 70, 147; fregat
 af Kbh. 70, 60 f.
 nummerflag 69, 50
 Nyholm 68, 11 ff.
 nøkke 67, 7 ff.
- Oannes 67, 8 ff.*
 „Odense“, skærbåd 70, 62
 „Odin“, H/S 67, 146
 Odysseus 67, 13 f.*
 „Oldenborg“, ostindiefarer 69, 51*
 ordensvæsen 69, 23 f.
 orlogs-flag 69, 17 ff.; -museet 70, 146 ff.*;
 -rød 69, 64 ff.
 ornament 70, 151 ff.*
 Osei Tutu 70, 133
 Ossu 70, 115 ff.*
 Otumfuo Osei Agyeman II 70, 134
 Ouida 70, 112, 115
 Overskattedirektionen 70, 9 ff.
- Pagh, Poul 67, 126. 145
 pakkeflag 69, 52 ff.
 pakhuse 70, 10 ff.*; 22 ff.*
 papegøjeskydning 68, 25
 passiarflag 69, 56
 Paulsen, Paul Peter 71, 72
 Peberkysten 70, 108
 „Perle“, fregat af Flensborg 69, 110
 Peters, St. Marten 71, 65; Tham 71, 80, 84;
 Uwe 71, 81 f.*; 85*
 Petersen, Albert 71, 74, 83; Dirk (Erich) 71,
 80; Holger 71, 134 ff.*; Ingwer Lorenz
 71, 74; Jacob 70, 146; Maiken J. 71, 74;
 Meinert Claas 71, 84; N. J. 71, 134 ff.*;
 N. P. 70, 87*; Peter Albert 71, 84; Theu-
 nis 71, 84
 Pettersen, Chressen Knut 71, 84; Knut 71, 78
 Petresch, P. L. 67, 128
 Pieter, Michel 71, 65 f.
 Pietersz, se Peters
 pindsvinefisk 68, 89
 Pingel 70, 48
 Pingel, Meyer, Prætorius & Co. 70, 48, 50
 Pitcairnoen 71, 122
 plantager (Ghana) 70, 118 ff.*; (Vestindien)
 67, 87 ff.*
 platfod (vagt) 67, 170
 P. O. H. 69, 42 f.*
 „Pommern“, orlogsfregat 70, 62
 Pompo 70, 120, 123*
 porcellæn, ostindisk 69, 147*
 porcellænhunde 68, 106; 69, 128 ff.*
 portugisiske forter (Vestafrika) 70, 108 ff.
 postflag 69, 44

- „Postillon“, fregat 68, 35
 Poulson, Henning 69, 118
 praje 69, 58 f.
 Prampram 70, 112
 Preu, C. C. 71, 72 f.
 „Prinsen af Bevern“, fregat af Kbh. 70, om-
 slag⁸, 12, 30, 32, 36, 57
 Prinsenstein, fort 70, 39 ff., 48, 112
 „Prins Frederiks Haab“, fregat af Kbh. 70,
 12, 34, 55
 „Prinsesse Sophia Frederica“, fregat af Kbh.
 69, 110;
 „- Sophia Magdalena“, fregat af Kbh. 68,
 37;
 „- Wilhelmine Caroline“ af Kbh. 68, 39
 „Printz Royal“ af Kbh. 68, 41
 Prior, H. P. 67, 148 ff.
 Privat ostindisk Handel 69, 42 f.
 Prosch, Gustav 70, 64
 Prott, Buh Hauken 71, 83; Inge 71, 83
 Prætorius 70, 46, 48
 Prøvesten, fort 70, 110, 115
 Puggaard, H., & Co. 68, 43 ff.*
 Quay Punt 71, 112 f.*
 Queenstown (Irland) 71, 113; (Tasmania) 71,
 122
 Quitta, se Keta
 Qvist, Joh. 67, 126
 rammer (billed-) 68, 113 f.*
 Rantum 71, 64 ff.
 reberbane (Flensbg.) 69, 114 f.
 rederiflag 69, 49 ff.
 regnskov (Vestind.) 67, 96, 105, 114; (Ghana)
 70, 124 f.
 Reindorffs hus (Ossu) 70, 116
 Reitz, G. S. 69, 27 f.
 Reval 69, 12
 Reventlow, Chr. Ditlev 70, 19 ff.
 Rhan, Joach. 71, 78
 Riga 70, 76 ff.; -balsam 68, 87
 Richter, H. & C. 70, 116 f.*
 „Rigernes Ønske“, fregat af Kbh. 68, 35
 Rinken, Jey Erk 71, 84
 Rio de Janeiro 71, 123 f.
 „Rio Volta“, fregat af Kbh. 70, 12, 28 ff.,
 42*, 47*, 53
 „Roi d'Akim“, fregat af Kbh. 70, 57
 rolling-pins 68, 105*, 107
 rortørn 67, 82 ff.
 „Rose“ H/S 67, 145
 Rosenkrantz, Fr. Chr. 70, 28
 „Royal Louis“, linieskib 70, 96 ff.
 rulle skib ud 70, 94 ff.
 russisk konsulat (Helsingør) 71, 145 f.
 rutfart 67, 125 ff.*
 „Ruth“, 4-m. skonn. af Thurø 68, 56 ff.*
 rød farve (flag) 69, 62 ff.
 Røder, Carolus (sen.) 71, 83; (jun.) 71, 78;
 Lucia 71, 78
 „Røde Rose“, jagt af Kbh. 68, 41
 Røding, Johann Hinr. 70, 97 ff.*
 Raahauge, kapt. 67, 144
 Sailors' gifts 68, 82 ff.*
 „Saltholm“ S/S 71, 138 ff.*
 San, sankt, santa: - Andreas“, galliot af
 Kbh. 68, 28; - Brandanus 67, 16, 19*, -
 Croix 67, 106 ff.*; „- Daniel“ af Kbh. 68,
 28; - George d'Elmina, se Elmina; - He-
 lena 71, 117 f.; „- Helena“, slup af Kbh.
 70, 62; - Jago 70, 110; - Jan 67, omslag*,
 104 ff.*; „- Jan“, fregat af Kbh. 70, 12,
 35*, 49, 57; - Jorge da Mina, se Elmina;
 - Jürgen, - Jørgen(sby) 69, 112 ff.; -
 Maria (Ind. Ocean) 71, 118; „- Maria“,
 3-m. skib af Larvik 71, 7 ff.; „- Michael“,
 skib af Kbh. 68, 28; „- Michael“, galliot
 af Kbh. 68, 28; „- Nicolay Kirche“, gal-
 liot af Flensbg. 71, 80; „- Peter“ af Kbh.
 68, 28; „- Petrus“, fregat af Flensbg. 69,
 125; - Thomas 67, 98 ff.*; 71, 123 f.*
 savanne (Ghana) 70, 119, 122
 Schade, Aug. 68, 135, 137*
 Schimmelmänn, Ernst Heindr. 70, 18 ff., 51
 Scott-Russel, I., & Co. 67, 146
 „Schwalbe“, 3-m. skib af Flensbg. 69, 103
 Schwennen, se Swennen
 Seehuus, Morten 68, 20
 sejl-dugsfabrik 69, 114 f., 120; -mageri 71,
 134 ff.*; -syning 67, 77 f.
 segl 69, 9*
 Seychel-nød 68, 92 ff.*
 sgrafitti 69, 82 ff.*
 Shanghai 71, 121
 shanty 68, 50 ff.
 Shetlandsøerne 71, 93*
 Shields 71, 113
 signal-bøger 69, 56; -flag 69, 50
 Sild (Sylt) 71, 64 ff.*
 sildetønde 68, 131*
 Silo, Adam 67, 177 ff.*
 Simpson, Will., & Co. 67, 134, 144
 sirene 67, 12 ff.*
 Siwertz, Joachim Henr. 69, 119
 sjov (flag) 69, 61 f.
 skaller (nips) 68, 89*, 91
 skanseklæder 69, 22
 „Skatmester Greve af Schimmelmänn“, fløjte
 af Kbh. 70, 12, 54; „- von Schimmelmänn“,
 fregat af Kbh. 70, 61
 Skavdo, Niels Hansen 69, 84
 skibs-billeder (Sæby kirke) 69, 82 ff.* (grav-
 sten) 71, 64 ff.*; -byggeri 68, 7 ff.*; 69,
 101 ff.*; 70, 25 ff.*; 89; -flag 69, 16 ff.;
 -indskæringer, se -billeder; -inventar 71,
 14, 31 ff.; -kiste 70, 74 ff.; 71, 14, 24;
 -klokke 67, 170*; -model 68, 101 f.; 70,
 146 ff.*; 71, 146, 149*; -portræt 68, 111
 ff.*; -provianteringshandel 70, 70 ff.;
 -roer 71, 92
 skifte (Horsens 1712) 71, 7 ff.*
 skilderplatte 68, 105*
 Skipper, Jens Hansen 71, 132 f.*
 skipperske 69, 145*
 skonnerter (Sydfyn) 67, 61 ff.*; 68, 53 ff.*;
 70, 67 ff.*
 Skovgaard, P. C. 68, 135, 137*
 skydeskive (J. H. Haste) 67, 181 f.*
 Skylla og Karybdis 67, 13 f.*
 skøge, babyloniske 70, 149 ff.*
 Skånemarkedet 68, 130 ff.*
 slagbedding 70, 95
 slavehandel 67, 87 ff.*; 70, 32 ff.*; 108 ff.*
 Slavehandelsssocietetet 70, 8 f.
 „slavekasser“ 70, 114 f.*
 Slavekysten 70, 108
 slaveskib, se -handel
 Slesvig (hertugdømme) 71, 64 ff.; „Slesvig“,
 brigantine af Kbh. 70, 12, 59; -Holstens
 flag 69, 25*, 26 ff., 45 f.*
 Sletten 71, 92 ff.
 Sletting, P. E. 67, 136, 144
 Smed, Knud Pedersen 71, 10 ff.
 smugleri 71, 102 ff.

- smykker 68, 108
 Snekkersten 71, omslag* 92 ff.*
 „Sorgenfri“, fregat af Kbh. 68, 37
 souvenirs, maritime 68, 82 ff.*
 Sparbom, Peter Petersen 71, 68 f.*
 spejl 69, 138 f.*
 Spitsbergen 71, 65
 splitflug 69, 19 ff., 29 ff.*, 37 ff., 46 f.
 stabelafløb 70, 94 ff.*
 stabilitet 70, 101 ff.*
 Stafford-fajance 69, 128 ff.*
 stander 69, 22
 statsflag 69, 46 f.
 „Statssekretær Guldberg“, fregat af Kbh. 70, 12, 54
 Stephansen, Lauritz Nyeland 70, 42
 Stibolt, A. H. 70, 42, 46; E. W. 70, 46
 stranding 68, 126 ff.*; 71, 12 f.*
 strandvaskere 71, 70 f.
 „Strat Davis“, bysse af Kbh. 70, 12, 30, 32, 58
 stutflag 69, 19 ff., 29 ff.*
 Suezkanalen 69, 130 ff.*
 sukkerdyrkning (St. Croix) 67, 106 ff.* 117 f.
 Sundet, se Øresund
 Svanekjær 70, 117
 „Svanen“, brig af Kbh. 69, 122
 „Svanholm“, hækbat af Kbh. 68, 22, 37
 Svendborg 67, 61 ff.*; 68, 53 ff.*; 70, 67 ff.*;
 -sund 67, 61 ff.; 68, 67*; 70, 73*
 Svendsen, Lars 70, 64
 Swennen, Jens 71, 76, 78; Karen 71, 78 ff.*
 84
 Sydfyn (skibsfart), se skonnerter
 Sylt, se Sild
 syskrin 68, 103 f.*
 Sæby kirke 69, 82 ff.*
 sætskøvl 70, 72
 sølvblad 68, 94, 96*
 Sølvær, Carl Vilhelm 67, 153 ff.*
 sømands-drugt 71, 10 ff.*; -fajance 69, 128
 ff.*; -gravsten 71, 64 ff.*; -hjem 68, 82
 ff.*; -kirke 67, 162 ff.*; -liv 67, 61 ff.*;
 68, 53 ff.*; 70, 67 ff.*; -mission 67,
 162 ff.*
 Sørensen, Jens 68, 22, 37; Lorentz 69, 118
 sørgefalg 69, 56
 sø-spejl 71, 15, 28 f.*; -sætning 94 ff.*

 tabu (flag) 69, 74 f.
 Tahiti 71, 122
 „Taufun“, ketch 67, 156
 Taken, Peter 71, 83
 Takoradi 70, 126
 tamarindallé 70, 117 ff.*
 tatoveringsmønster 67, 47*
 Tema (Ghana) 70, 126
 Tenerife 71, 117
 Teunis, Hans 71, 74; Hans Hansen (de Jon-
 ge) 71, 72 f.; Jürgen Hans 71, 74; Mar-
 garetha 71, 73; Margarethe 71, 76; Teunis
 Hansen 71, 71*, 74
 Thielsen, Jacob 69, 115 f.; Jens 69, 119
 „Thorvald“, brig af Kbh. 68, 124*, 126
 Thuresen, Andreas 68, 22, 36
 Thurø 68, 56 ff.*; 70, 85 ff.*; -bund 67, 63*;
 70, 86 ff.*
 „Thurø“, skonn. 70, 89
 Thygesen, Emanuel 68, 29 f.
 Tiburtius, Henriette 71, 70
 Tien-tsin 71, 121 f.
 Tiger-Balm 68, 87
 timeglas 67, 171*
 Togo 70, 111 f., 122 f., 127

 told-flag 69, 39*, 44; -krydser 71, 136*, 138;
 -sted 71, 78, 83
 „Tordenskjold“, fregat af Kbh. 68, 49*; 69,
 134
 trampbåd 71, 138 ff.*
 „Trankebar“, fregat (As. Komp.) 68, 20, 34;
 71, 75
 Trant, F. C. 70, 20
 trippelse 70, 71 f.
 Tristan da Cunha 71, 118
 Triton 67, 10 f.*
 Trosner, Niels 71, 17*
 tupilak 68, 100 f.*
 turistvarer, maritime 68, 82 ff.*
 tuskhandel 68, 116; se også kadrejer
 Tuxen, L. E. 67, 144
 tyngdepunkt 70, 101 ff.*
 tøj 68, 87 f.; 71, 10 ff.*
 Tónis, se Teunis
 „Tønningen“, skonn. af Kbh. 70, 12, 30, 58

 udpurrring 67, 174
 Ufen, Inken 71, 81 f.* 85*
 ulykke, varsel om 67, 7 ff.; se Jonas
 „Upernavik“, snau af Kbh. 70, 12, 30, 57
 „Urda“, 3-m. skonn. af Svendbg. 68, 72 ff.*
 urskov, se regnskov
 Ussher, fort 70, 112, 125

 Wadskjær, C. F. 68, 26 ff.*
 vagt 67, 168 ff.; -inddeling 67, 168 ff.
 „Valdemar“ H/S 67, 149
 vandnymfe 67, 7 ff.*
 Warming, Fr. 69, 147*
 varsel 67, 7 ff.
 Weilbach, Iver C., & Co. 67, 154
 West African Museum and Documentation
 Centre 70, 137 ff.*
 Vestafrika 70, 108 ff.*
 Westerland 71, 64 ff.
 vestindiefart 69, 102 ff.*; 70, 7 ff.*; se også
 Dansk Guinea og Dansk Vestindien
 Vestindisk-guineisk Kompagni 68, 12 ff.; 69,
 41 f.
 Vestindisk Handelselskab 70, 9 ff.
 Vett, Joh. Dir. 70, 20
 Whim, plantagemuseum 67, 115 ff.*
 „Victoria“, fregat af Flensborg 69, 121*
 Widah 70, 112, 115
 „Vier Gebroeders“, 71, 75 f.
 Wilder, Carl 68, 30; Lars 68, 30; -s Plads 68,
 11 ff.* 30 f.*
 „Vildmanden“, orlogsfregat 70, 147*
 „Wilhelmine Galley“ af Kbh. 68, 41
 Villaume, Chr. A. 67, 126
 Willerup, F. C. 67, 43*, 181*
 vimpel 69, 21 f., 48, 53 ff., 73
 vindebom 70, 71, 73
 Winding, C. 67, 146
 „Violet“ H/S 67, 145
 Virgin Islands, se Dansk Vestindien
 Wolff, Gerh. Peter 70, 44 ff.
 „Wolff Heinrich“, slup af Kbh. 70, 62
 Volta 70, 122 f., 127*, 132
 Vorbeck, sejmager 71, 105, 134 f.*
 Vosbein, C. 68, 17 ff.*
 Voss, Peter de 71, 75 f.
 Wrisberg, guv. 70, 117
 Wulff, F. 67, 126, 135; W. J. 70, 116
 Würden, von, mechanicus 67, 130
 våben (indfødtes) 68, 98

 zoologiske kuriosa 68, 88 ff.

„Egit“ H/S 67, 136 f.*
 æressværd 70, 131 f.*

Øresund 71, 91 ff.*

„Øresund“, orlogsskib 70, 147*

Øresundsfart 67, 165 ff.*

„Ørnen“, slup 67, 148

østersbanke 71, 76

Østersøisk-guineisk Handelsselskab 69, 42; 70,
 7 ff.*

Åbenrå 69, 44

Ålborg 67, 125 ff.*; Ålborg-København 67,
 125 ff.*

Ålsgårde 71, 92 ff.

Årestrup, Niels Urban 70, 42

Århus-København 67, 125 ff.

Aas, Ole Hansen 70, 145

Registeret udarbejdet af Henning Henningsen

TAKKET VÆRE den forståelse for museets kulturhistoriske opgaver, der er vist af søfarten og de kredse, som står i nær tilknytning til dette erhverv, er det lykkedes i væsentlig grad at få dækket de med udgivelsen af denne årbog forbundne udgifter.

Selskabet Handels- og Søfartsmuseets Venner udtrykker herved sin hjerteligste tak til følgende firmaer og institutioner, der ved tegning af annoncer eller ved gaveydelse har støttet udgivelsen af denne for museets arbejde så betydningsfulde publikation:

Sophus Berendsen A/S
Botved Boats A/S
Carlsberg Bryggerierne
Danmarks Nationalbank
Den danske Landmandsbank A/S
Dansk Esso A/S
Det danske Staalvalseværk A/S
Fjerde Søforsikringselskab, Lmt.
Frederikshavns Værft og Tørdok A/S
Peter F. Heering
Helsingør Skibsværft og Maskinbyggeri A/S
A/S Kjøbenhavns Handelsbank
Københavns Frihavns-Aktieselskab
Københavns Havnevæsen
LB-Færgerne, Linjebus International AB.
Lemvig-Müller & Munck A/S
Løvens kemiske Fabrik
K. F. Marstrands Eftf.
E. Nobel, Cigar- & Tobaksfabrikker A/S
Nordhavns-Værftet A/S
A/S Nordiske Kabel- og Traadfabriker
Privatbanken i København A/S

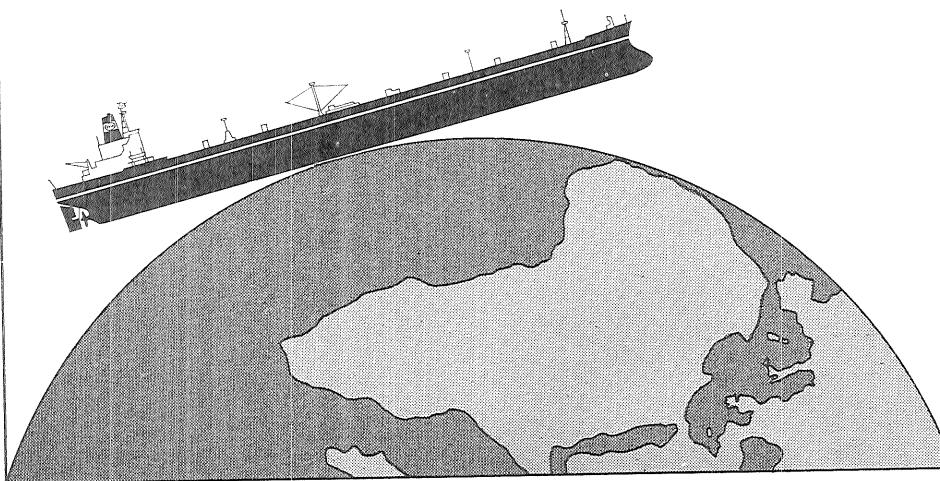
A/S Randers Rebslaaeri
J. Ring-Andersens Træskibsværft
A/S Thomas Ths. Sabroe & Co.
N. Schjøtt & Hochbrandt
Semco A/S, G. W. Marine
Skandinavia Selskaberne
Sundbusserne A/S
A/S Tuborgs Bryggerier
A/S Varde Staalværk
Iver C. Weilbach & Co. A/S
C. Wiibroes Bryggeri A/S
Aalborg Værft A/S
Aarhus Oliefabrik A/S

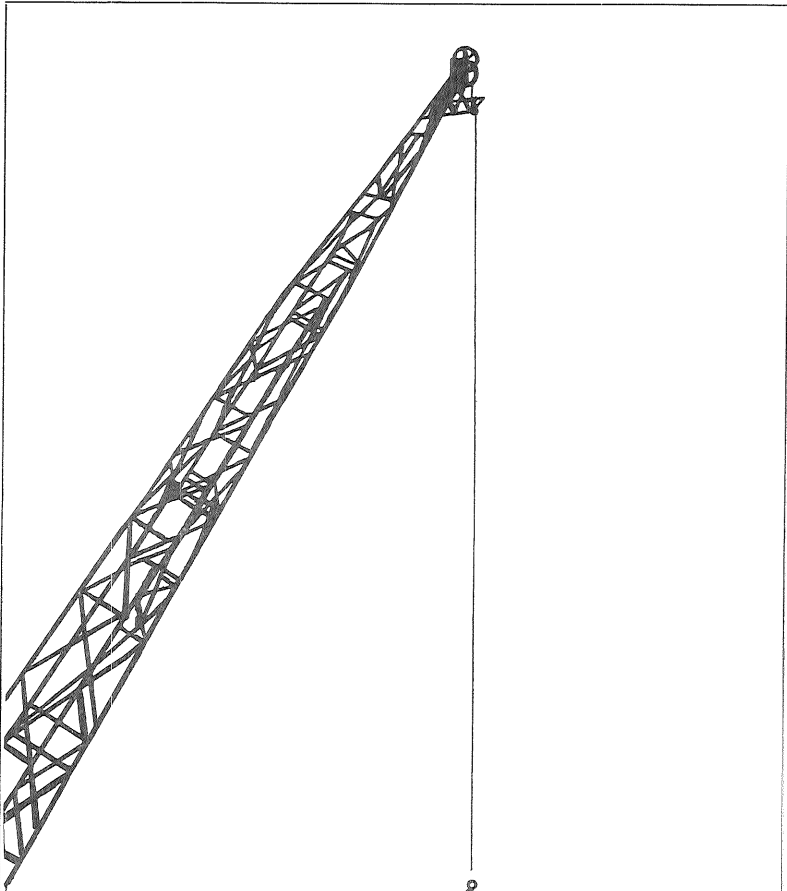




**Vi må gøre havene mindre
eller tankskibene større.**

**Esso har valgt
den sidste mulighed.**





FREDERIKSHAVN VÆRFT & TØRDOK A/S



HANDELSBANKEN

- altid med i billedet

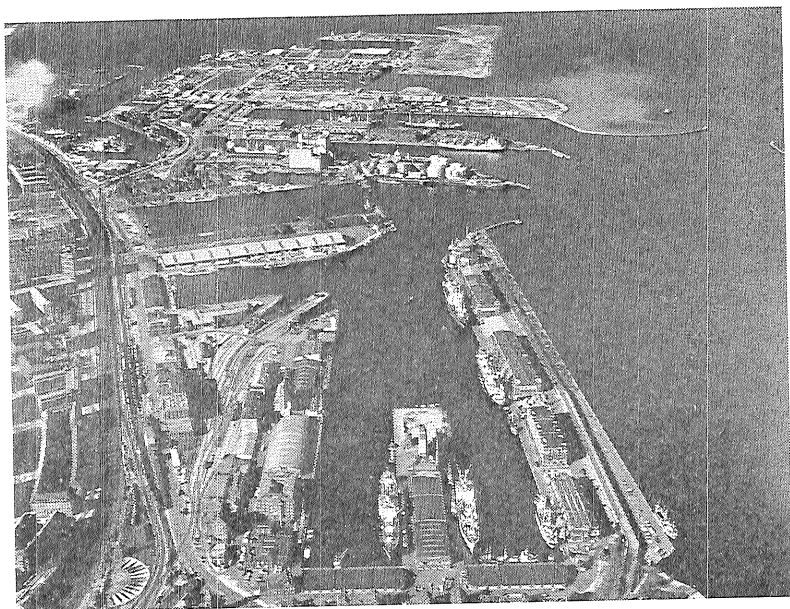


HELSINGØR SKIBSVÆRFT OG MASKINBYGGERI

AKTIESELSKAB

ELSINORE SHIPBUILDING AND ENGINEERING CO. LTD.

KØBENHAVNS FRIHAVN



Frihavnen i fugleperspektiv

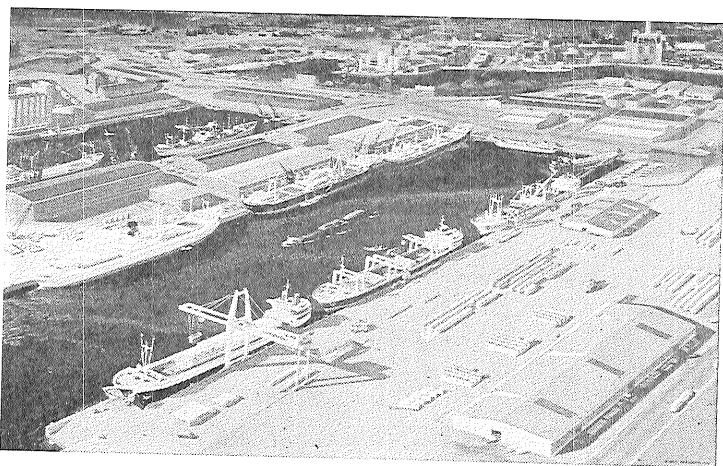
Største, hurtigste og billigste frihavn i Nordeuropa

Driftsledelse:

Københavns Frihavns-Aktieselskab

Tlf.: (01) 15 83 02 . Telex 5945 . Telegramadresse: Frihavnen, København

Københavns HAVN



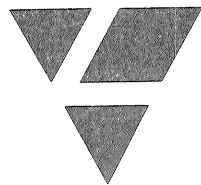
Ny Container Terminal

130 direkte regelmæssige linier
på alle betydende havne ved de syv have.

Roll-on/Roll-off Center for 14 havne i Danmark, England,
Finland, Holland, Norge, Sverige og Tyskland.

FRIHAVN

**VI
ER TIL
FOR
DEM**



LANDMANDSBANKEN



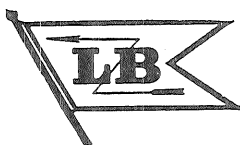
**LEMVIGH-MÜLLER
& MUNCK A/S · STÅL + LECA**

København

Odense

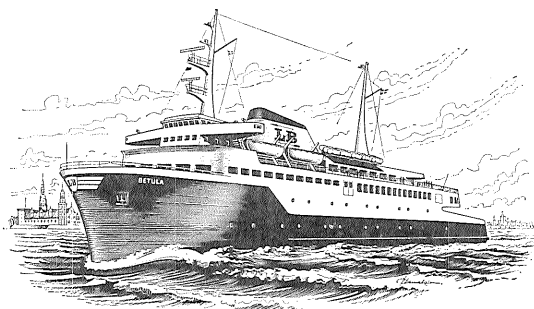
Aarhus

TAG



- ruten fra Kronborg -

den naturlige bilvej over SUNDET

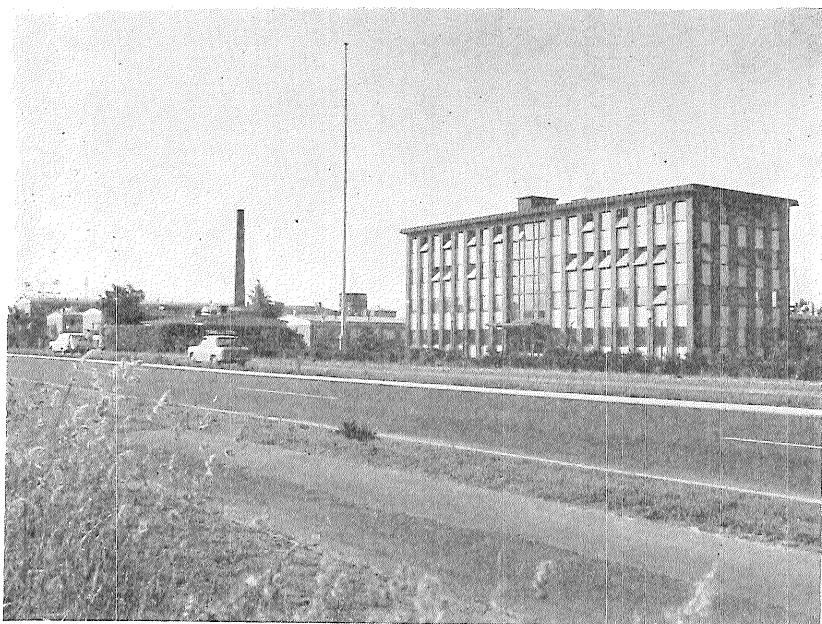


- specialbyggede passager- og bilfærger!

HELSINGØR - HELSINGBORG

LINJEBUSS INTERNATIONAL

Helsingør: (03) 21 25 58 - Telex 41121



ANTIBIOTIKA

HEPARIN

ENZYMER

HORMONER

DIURETIKA

SYNTETIKA

LØVENS KEMISKE FABRIK - KØBENHAVN





TELEGRAM ADR. :
MARSTRANDS

TELEFON NR.
(03) *210001

PROVIANT-SPEDITION-KLARERING

Strandgade 69-71-73 (over for toldboden)

Postbox nr. 1

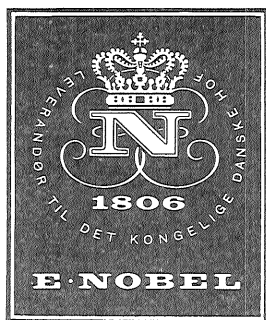
HELSINGØR



LLOYD'S AGENCY

K. F. MARSTRANDS EFTF. A/S

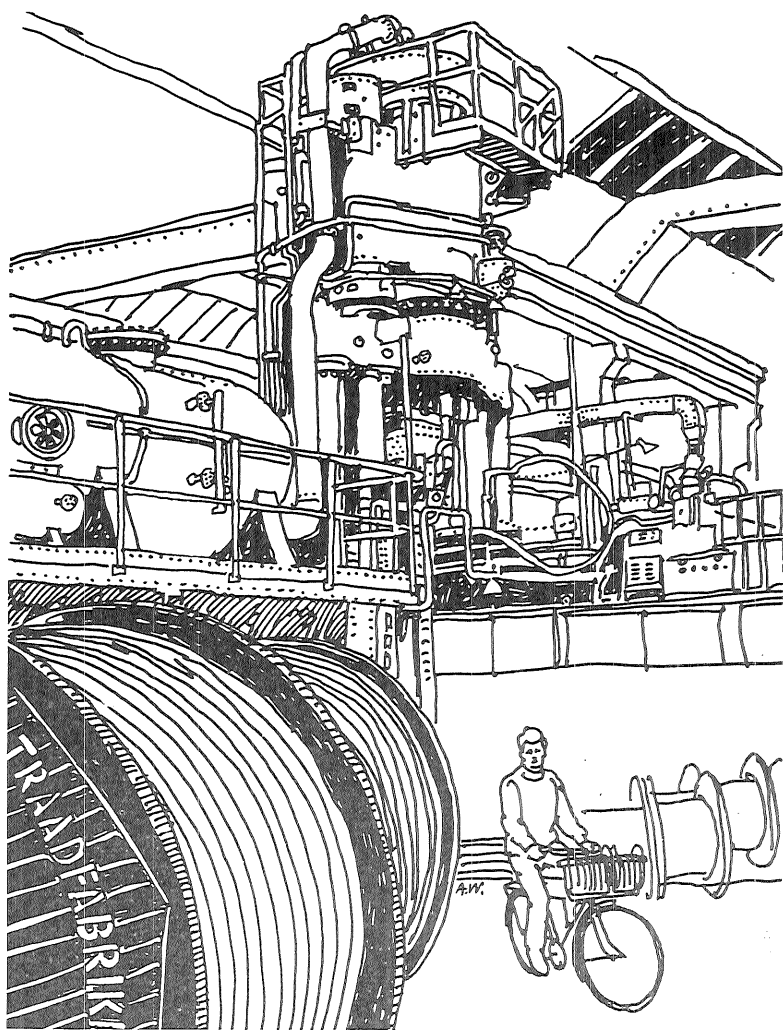
er det sidste af de mange skibsklareringsfirmaer, som prægede Helsingør
i sundtoldstiden



TOBAKSVARER
I 160 ÅR

NORDHAVNS-VÆRFTET

AKTIESELSKAB

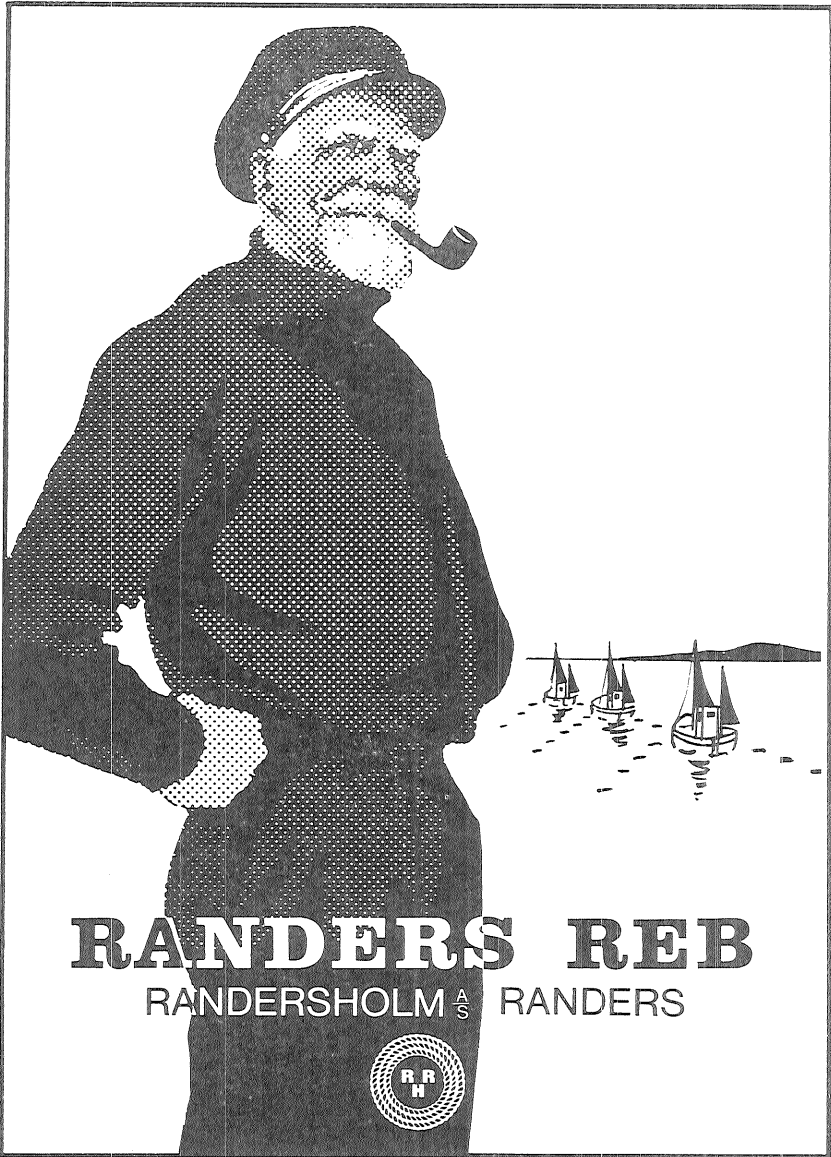


NIKT

AKTIESELSKABET NORDISKE KABEL- OG TRAADFABRIKER · KØBENHAVN F

A circular logo with a double-line border. Inside the circle, the text "tag Privatbanken med på råd" is written in a bold, sans-serif font, slanted upwards from left to right.

**tag
Privatbanken
med på
råd**



RANDERS REB

RANDERSHOLM ^AS RANDERS



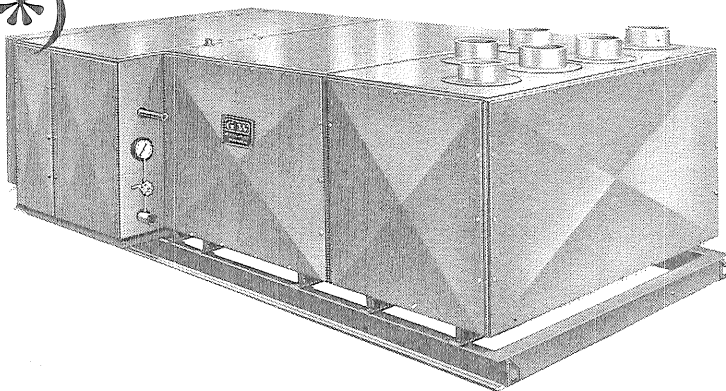
SEMCO

AKTIESELSKAB

MARINE



Airconditioning Systems



*) Airconditioning Systems

- Hold Ventilation and drying Systems
- Steamjet cooling Systems
- Sprinkler Systems
- Waterspray Systems
- High Expansive foam Systems

our reference list includes now more than 1000 ships plants

Sole representatives in Denmark:

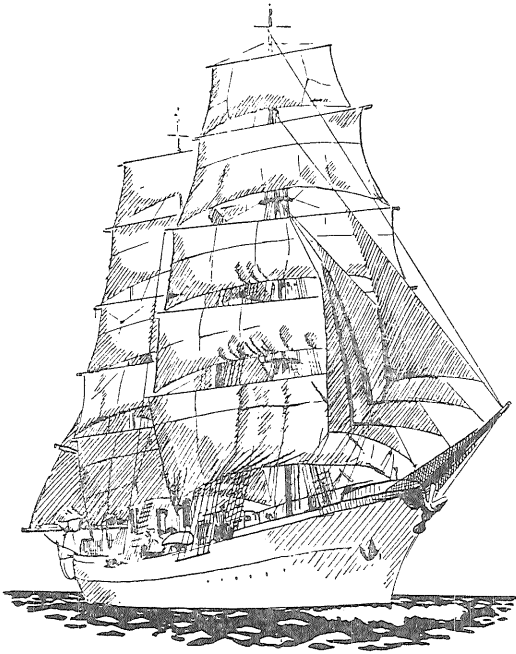
- Pusnes deck machinery
- Vicinay Anchors and Chains
- Fire Protectors Ltd. CO₂- Systems

373 PARKALLÉ
DK 2600 GLOSTRUP
DENMARK

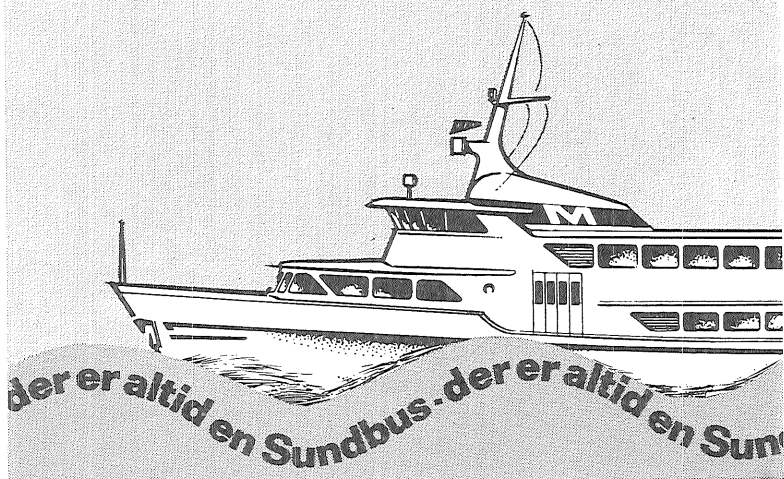
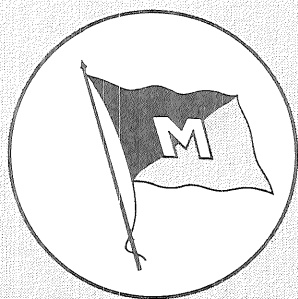
SEMCO
AKTIESELSKAB
MARINE

PHONE (01) 45 21 22
CABLE TECNICONTRACT
TELEX 9311

SEMCO Representatives: BENELUX: Internationale Nautische Handelsmaatschappij, Rotterdam. CANADA: Triumph-BG-Marine Ltd., Montreal. FINLAND: Jano OY, Helsinki. FRANCE: Tunzini Entreprise S.A., Paris. GERMANY: Rud. Otto Meyer, Hamburg. JAPAN: Mitsui Shipbuilding & Engineering Co. Ltd., Tokyo and Tamano. NORWAY: Aifsen & Gunderson A/S, Oslo. PORTUGAL: Cogema, Lisboa. SPAIN: Ramon Vizcaino S.A., San Sebastian. SWEDEN: Friman & Adde, Malmö. USA: L. O. Arringdale & Co. Inc., New York.

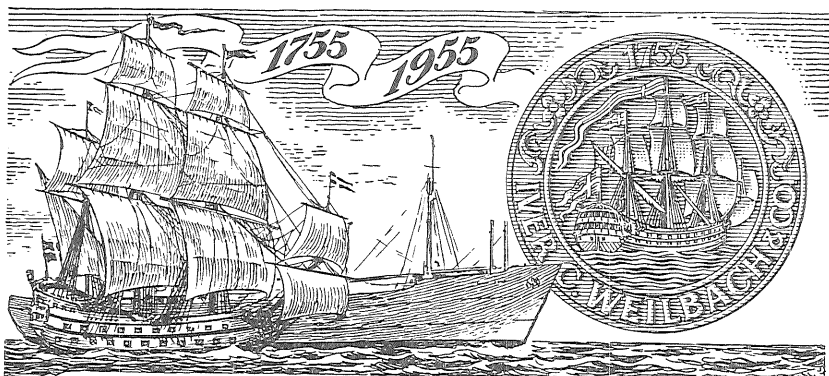


SKANDINAVIA
ABSALON • DANSK FOLKEFORSIKRING
Kongens Nytorv 6 • 1096 København K • Telefon (01)152244



I løbet af de sidste 13 år
har over 20 millioner pas-
sagerer valgt »Sundbus-
serne« til hyggelige ture
over Øresund.

S Speed · Sikkerhed · Service
SUNDBUSSERNE



VIKING
KOMPASSER
NAUTISKE INSTRUMENTER
SØKORT

Tver C. Weilbach & Co. A/S
SØLVER & SVARRER

AMALIEGADE 30 1256 KØBENHAVN K TLF. MI *5927

TELEX: 19709

TELEGRAM: COMPASWEILBACH

AALBORG VÆRFT A/S



AARHUS OLIEFABRIK A/S

AARHUS